

A 19 ans, belle comme un ange

# LOUISE TRUDEL

## a embaumé plus de 200 morts en trois ans

Elle livre ses impressions à Bob Fugère

Qu'est-ce qui a bien amené Louise à exercer ce métier? Écoutons-la nous parler et que ceux qui désirent s'instruire lisent et fassent lire cet article qui a pour but de renseigner la population contre de vieux préjugés. Je suis née à Shawinigan-Sud, nous sommes une famille de

cinq enfants, je suis l'aînée, mon père avait toujours rêvé d'être embaumeur mais son rêve ne s'est jamais réalisé. Par contre, moi j'ai toujours voulu exercer un métier en dehors de l'ordinaire et le métier d'embaumeur m'avait toujours attirée. À l'âge de 16 ans et grâce à

des connaissances, M. et Mme Julien Trudel de St-Narcisse eux-mêmes propriétaire d'un salon funéraire que je fis mes premières expériences. Je me souviens, il était arrivé un mort à ce salon et j'avais été appelée pour voir à l'oeuvre M. Trudel, en passant mon meilleur professeur, c'était dans l'automne, le ciel était noir, il était minuit et le vent était fort, tu vois à peu près le décor. Dans le laboratoire j'ai eu un premier contact avec ce mort, je lui ai pris la main, c'était d'un froid cadavérique inexplicable et immédiatement j'ai ressenti quelque chose, une force en moi qui me dictait que c'était mon métier, je n'avais que 16 ans. Je vais t'expliquer en surface la manière que je procède avec un cadavre. Tout d'abord il faut des nerfs d'acier, être forte pour déshabiller, retourner ou rhabiller la personne. Je dois raser la barbe si c'est un homme et raser aussi le visage si c'est une dame. Les gens déclarent que la barbe pousse lorsque l'on est mort, c'est faux. Tu comprendras que le fond de teint que nous appliquons s'évapore et donc les petits poils font leur apparition. Je rase aussi les femmes parce que souvent elles ont des poils folets et il faut les faire disparaître. Je lave leurs cheveux et les coiffe. Mais comment procédez-vous pour enlever le sang? Je coupe une artère près de l'épaule ou près de l'aîne et j'introduis une composition de liquide appelé formaldéhyde jusqu'à ce que tout le sang soit sorti par une veine que j'ai sectionnée. tu sais pour nous l'important c'est le côté préservation du cadavre comparativement aux

membres de la famille qui eux ne se préoccupent que de l'esthétique du défunt. Mais, pour les jeunes intéressés à ce métier ou doivent-ils se renseigner? Le jeune doit s'inscrire à l'institut Médico-Légal de Montréal pour la théorie et la pratique, en pratique pour avoir un diplôme il faut faire un stage de 100 embaumements sur une période de 2 ans plus les cours théoriques de Montréal. A ce Centre là je me suis régalée et je me suis servie, on y rencontre beaucoup de morts non réclamés et c'est là que nous pratiquons. Il n'existe aucun mort qui se travaille de la même manière, nous apprenons aussi la chirurgie esthétique, replacer un nez cassé, remplir une joue mangée par le cancer en nettoyant la plaie et cicatrisant de cire que je termine par une application de fond de teint. Les yeux et la bouche comment les refermes-tu? Pour les yeux nous avons des pièces de plastique avec de petites agrafes que nous installons sur l'oeil, puis je referme la paupière qui s'accroche aux petites agrafes, pour la bouche, je dois la coudre. En ce qui concerne le port des lunettes, je les dépose sur le visage, si ça lui fait bien je lui laisse et si c'est contraire je lui enlève. Tu sais, plusieurs nous prennent pour de drôles de personnes, mais n'oublie pas que ce métier est inconnu du public, ils ont besoin de nous, nous devons les comprendre dans le malheur, avoir du respect pour ceux qui demeurent, ils ont besoin d'un support moral, dans leur peine il ne faut pas les bousculer mais les aider. Ce métier il faut l'avoir en soi. J'ai embaumé moi-même mon grand-père et

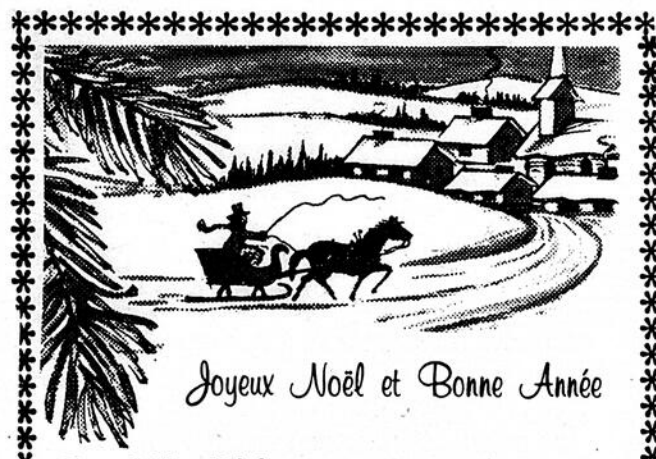


C'est tout un défi que je m'étais lancé en rencontrant pour les lecteurs Louise Trudel, âgée de 19 ans et jolie comme un ange. Je croyais voir une vieille fille marquée par la vie exécutant le métier de thanatologue ou si vous préférez l'embaumement des morts. Louise c'est une fille pleine de "pep" souriante, aimant la vie et les gens.

ma grand-mère, je dois te dire que j'ai pleuré seulement lorsque j'ai vu ma mère qui pleurait devant la tombe. La mort, les gens en ont peur parce que c'est de l'inconnu pour eux, prenez un enfant, on ne lui a pas bourré le crâne d'avoir peur des morts, donc il peut approcher le mort et le toucher tandis qu'une grande personne freinera à cause des quand dira-t-on, moi je suis heureuse lorsque je suis avec un ou trois morts dans le laboratoire, ils ne

peuvent rien me faire, c'est comme un verre d'eau sur une table, il ne peut rien arriver. Non c'est lorsque je sors du laboratoire et que j'arrive parmi les vivants que je me sens mal à l'aise dans ce monde perturbé. Dis-moi Louise si tu as un ami? Non, je n'ai pas d'ami de coeur, lorsqu'après la soirée un type me demande ma profession je le vois disparaître mais peu importe, le mariage je n'y pense pas pour le moment,

suite page V-16



Joyeux Noël et Bonne Année

Mme Céline Pépin désire remercier ses clients et amis de leur encouragement en 1975

Surveillez notre publicité en 1976 Vous aurez d'agréables surprises

**ANDRE PET SHOP** Enr.

Mme Céline Pépin, propriétaire  
84 A Fusey Cap 378-6511



Un Noël  
des plus heureux  
Une année  
des plus fructueuses!

**Charest Audio**

315 St-Roch Trois-Rivières 374-9724



Joyeux Noël  
à tous nos  
clients et amis



DANIEL HELIE

Distribution d'huile à chauffage. Service & entretien 24 heures par jour

**DANIEL HELIE**

AGENT ESSO IMPERIAL

450 Ste-Madeleine

375-5151

Cap-de-la-Madeleine

**Le confort au foyer ESSO**



RICHARD HELIE

Joyeux Noël  
à  
tous nos clients  
et amis

Chauffage - Air climatisé  
Couverture - Installation

La diversité des services  
Benoit Hélie Inc propose à votre tranquillité d'esprit, l'efficacité d'un système impeccable.

**BENOIT HELIE inc.**

450 Ste-Madeleine

378-8730

Cap-de-la-Madeleine



Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez apporté au cours de l'année qui se termine et nous souhaitons toujours vous servir de notre mieux. en 75 Joyeux Noel Bonne Année

**Réal St-Arnaud inc.**  
 Entrepreneur en construction  
 5445 Courcelette T.-R.-Ouest  
 375-7241



Pour vous souhaiter un NOEL rempli de Joie!



1065 St-Prosper, Trois-Rivières

# Une librairie:

En fait toutes les occasions se prêtent à donner un livre. Il suffit de savoir choisir.

Combien de fois les gens ne savent pas quoi donner!

L'un me dit: "Ma Grand-Mère a 80 ans. Elle passe ses jours entiers à tricoter. Je ne puis tout de même pas lui donner de la laine!" Pourquoi pas un livre sur le tricot?

"Mon ami part en voyage. Il a tout prévu, semble ne manquer de rien. Je voudrais pourtant lui donner un présent qui lui serait utile" Où va-t-il? "En Grèce" Alors, vous avez le choix: une histoire du pays, un guide touristique, un album illustré, des souvenirs de voyage, un agenda pour y inscrire ses impressions ...

"Ma mère est employée dans un magasin à rayons. Elle adore ce genre de travail quoiqu'elle ne sache pas comment s'y prendre. Je voudrais lui offrir quelque chose qui lui permettra de s'évader de ses problèmes quotidiens ..." Pourquoi s'évader? Pourquoi ne pas lui donner les outils pour régler ses problèmes quotidiens, et, justement, il existe d'excellents guides de la femme au travail qui lui montreront comment s'y prendre.

"Mon amie se remet d'une convalescence à l'hôpital. Je voudrais lui donner quelque chose d'original, pas une gerbe de fleurs, ni une boîte de chocolat." Il ne s'agit pas seulement d'originalité. Dans 20 albums de reproduction de tableaux de Renoir que vous lui offrez conservera encore toutes ses splendeurs alors qu'il aurait suffi d'une semaine pour que se fanent les fleurs et que se vide la bonbonnière!

"Je suis lasse d'augmenter le nombre de cravates de mon mari. Je suis embêtée à chaque Noël, puisque, dans sa vie, trois choses seulement comptent: son travail, sa famille et ses trains électriques. Je ne suis tout-de-même pas pour lui donner du fil électrique ou un wagon miniature enrubanné au pied de l'arbre" La cuisine, la broderie, le baseball, l'escrime, les trains électriques, rien qui ne soit épargné par l'édition. Votre mari recevra avec plaisir un bouquin où d'autres maniaques du chemin de fer ont livré leurs trucs et où il ne manquera pas de piger des idées utiles! Et, non sans ironie, vous pourriez lui présenter une monumentale histoire de la locomotive qu'il dévorera ardemment et sans doute plus d'une fois.

Et le concierge de votre building qui adore le roman policier? Et le cousin amateur d'échecs? Et la nièce qui collectionne les poupées? Et l'oncle explorateur en pantoufles qui a toujours souhaité visiter en imagination les jungles de l'Amazonie, et le patron féru d'archéologie, le professeur inquiet d'astrologie?

## Les mille et mille occasions d'offrir un livre en cadeau

Souvent, on m'a demandé quand il serait pertinent d'offrir un livre en cadeau; j'énumérerais mille et mille occasions et je n'aurais pas épuisé un dixième des possibilités!

L'opinion générale veut qu'une librairie soit réservée aux intellectuels, bibliomanes de profession libérale, professeurs et étudiants. Je suis convaincu que si l'on faisait une enquête, sur trois personnes interrogées, deux au moins, avoueraient n'être jamais entrées dans un établissement de ce genre, sinon par accident. Rien de plus faux que ce préjugé.

Certes, une fraction, assez infime, des ouvrages en vente dans une librairie est réservée, de par sa

nature même, à des spécialistes: Nul autre qu'un biologiste, chercheur, professeur ou étudiant ne saurait tirer profit réel à la lecture d'un manuel savant sur les moeurs de la girafe ou le mode de reproduction de tel type d'amibe!

A vrai dire, le catalogue d'une librairie générale comme la nôtre, par exemple, présente une si vaste variété d'ouvrages s'adressant à un tel éventail de gens que je serais absolument incapable de vous nommer ne fut-ce qu'une personne que le livre, d'une façon ou d'une autre, n'arriverait pas à rejoindre, car le répertoire couvre tous les goûts, toutes les bourses.

Jetez un coup d'oeil dans une seule section, prenez les romans, vous y trouverez un kaléidoscope de genres: policier, historique, d'aventure, d'espionnage, sentimental, religieux, érotique, philosophique, poétique etc ...

Le livre ne s'adresse surtout pas qu'aux seules personnes qui aiment lire, c'est-à-dire s'astreindre à parcourir un livre, deux ou trois heures de suite. Une

Merci à tous nos clients,

Joyeux Noël et Bonne Année



**GARAGE G. BELZILE**

Débosselage - Peinture  
Voitures de toutes marques

7015 Chemin Ste-Marguerite  
377-4399

Trois-Rivières Ouest.

A tous nos clients et amis, Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année 1976



- FINI LA PEINTURE**
- Acier Stelco
  - Corniches d'aluminium
  - Couvertures
  - Portes et fenêtres
  - Dalles aluminium



**Renovation Idéal enr.**

208 Demontigny Trois-Rivières-Ouest  
Viateur Caron, propriétaire  
377-4371

A tous nos clients et amis

Joyeux Noël  
Bonne Année



**GARAGE M. BINETTE**

Mécanique générale - Peinture Débossage  
Remorquage Jour & Nuit

1250, 13e Rue Trois-Rivières  
378-8132



A tous  
Joyeux Noël et  
Bonne et Heureuse  
Année 75

Que le temps des fetes soit pour tous un temps de réjouissance et de paix.

**Benoit Marchand  
Machinerie**

Déneigeuses TORO

933 Ste-Marguerite

T.-Rivières

379-4001



Meilleurs vœux à tous nos clients et amis et pour un Joyeux Noël et une nouvelle année remplie de succès et de bonheur.

**H.G. Ricard Enr.**

Armoires en ormes, chêne, teck, frêne, etc ...  
15 modèles à votre choix  
Le style selon vos goûts

163 Lorette

379-2922

Cap-de-la-Madeleine

# Une énorme réserve d'idées...

large part de l'édition moderne insiste plus sur l'illustration que sur le texte, et ces volumes, on ne les lit pas d'un coup ou d'une façon continue, mais on y butine, regardant ça et là sans jamais se lasser d'y revenir.

Le livre ne présente pas que de la fiction, surtout pas. Tout ce qui s'appelle technique, artisanat, mécanique, a été étudié, commenté, analysé, décrit dans des ouvrages agréables et présentés souvent à des prix fort abordables.

Une bibliothèque personnelle bien constituée représente une inappréciable réserve de renseignements. Je prends l'exemple d'une couturière professionnelle qui s'achèterait fréquemment des manuels concernant son art: elle pourrait y référer constamment. Le livre lui permet non seulement de connaître des techniques diverses mais contient fréquemment des illustrations, des trucs, ces mille et un acquis de l'expérience qu'un spécialiste livre au public.

Bien des gens n'achètent jamais un livre sous prétexte que les bibliothèques

publiques leur sont ouvertes. Ceux-là ne connaîtront jamais la volupté de posséder leur propre livre et jamais ne pourront se permettre de souligner ou d'annoter les passages qui suscitent leur intérêt. Ceci, sans compter avec les inconvénients habituels de l'emprunt: la bibliothèque a-t-elle le titre que vous cherchez? Si un autre veut également le consulter, vous devrez attendre. Vous êtes astreints à lire l'ouvrage dans un délai déterminé, au-delà duquel vous devrez payer l'amende, de même qu'à chaque fois que vous vous mettez en quête d'un ouvrage, vous devez vous déplacer, souvent inutilement. Le jour où vous devrez retrouver un texte déjà lu, qui vous garantit que vous pourrez remettre la main dessus?

Le livre d'ailleurs, constitue un excellent investissement. Pour peu qu'on en prenne soin, il ne se dégrade pas, exception faite de certaines collections de poche très fragiles alors que d'autres résistent, aux pires traitements. Le livre relié ne baisse jamais de valeur, il en gagne.

Un ouvrage de la Pléiade,

dans des établissements de ce genre, se vend aujourd'hui, de **seconde main**, au même coût ou à un coût supérieur au prix auquel il était vendu à l'état de neuf il y a à peine 5 ou 6 ans!

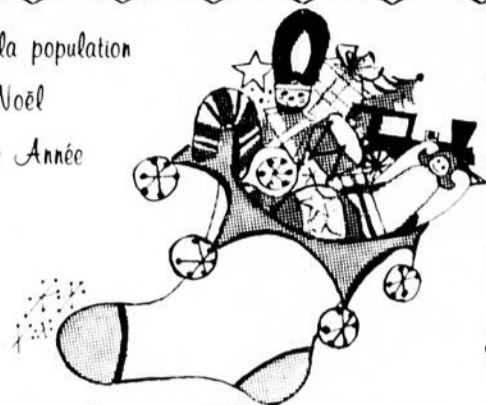
Le contenu peut vieillir je l'admets. Pourtant, la majorité des livres vendus ne se démodent pas. Pour qu'un volume perde sa valeur informative, il faut que le sujet soit très attaché à l'actualité. On ne lit plus guère les ouvrages publiés au sujet de la crise d'octobre un an après les événements. Pourtant, un livre se décline moins vite qu'on le croit: un ouvrage de vulgarisation scientifique, par exemple, n'a pas perdu son intérêt au bout de vingt cinq ans. Il a vieilli sur quantités de détails mais, dans l'ensemble, demeure pertinent pour initier à cette branche du savoir. Dans ce domaine comme dans d'autres, ce sont surtout les publications de spécialistes qui prennent de l'âge car la clientèle qui les lit exige infiniment plus que l'honnête homme qui demande seulement à se "faire une idée".

Les classiques, ceux que l'humanité conserve

précieusement, ces œuvres qui nous parlent encore, même à une cinquième lecture, ou encore, les productions les plus valables de notre époque, celles-là demeurent éternellement jeunes. J'investis à bon escient si je me paie le théâtre de Racine dans une reliure de cuir et je ne gaspille pas un sou si je me procure "Les enfants du Sabat", même à \$8.00. On lisait Racine il y a un siècle, on le relira dans cent ans, et nos enfants auront sûrement profité à découvrir Anne Hébert. Si j'ai pris plaisir à lire Hugo à l'école, j'aurais sûrement grande joie à revoir ses romans, reprendre tel chapitre dans une édition luxueuse, agréable à lire, belle à voir et douce à toucher...

Publi-Reportage  
Camille Poirier  
Librairie Poirier  
1545 Royale  
Trois-Rivières

A toute la population  
Joyeux Noël  
& Bonne Année



## Garage Jean Bureau Enr.

Mécanique générale  
Dépannage. Soudure électrique

3120 de Beaujeu  
[Coin Père Daniel]

Trois-Rivières  
374-1124



Merci à tous nos clients  
& à toute la population  
Joyeux Noël  
&  
Bonne Année

## GARAGE Levesque

REPARATIONS GENERALES

Spécialités: Freins à disque Alignement de roues; Tune-up

50, 1e Rue

378-3295

Ste-Marthe

\*\*\*\*\*  
\* Merci à toute la clientèle et à tous Joyeux Noël \*  
\* et Bonne Année \*  
\*  
\* AVANT \*  
\*  
\* APRES \*  
\*  
\* Garage Réjean Leveillé \*  
\* EXPERT EN • Peinture • Débrosselage \*  
\* 2845 de l'Industrie Trois-Rivières-Ouest \*  
\* 376-4373 \*  
\* [En passant sur le Boul. Jean XXIII] \*  
\*\*\*\*\*

A tous nos clients et  
à toute la population.  
Joyeux Noël  
Bonne Année

**Bourassa Auto Body**  
Peinture - Débrosselage  
Laurier Bourassa, prop.  
**79-A Latreille Cap 379-5629**  
(Face à l'Imprimerie Art Graphique)

Merci à tous nos clients  
A tous Joyeux Noël & Bonne Année

**GARAGE PAUL Gauthier & EILS INC**  
Mécanique générale. Réparation de camions citerne. Service & Pièces  
2425 Bellefeuille  
Trois-Rivières  
375-4044  
Paul Gauthier, prop.  
Rés: 374-5916

Merci à notre clientèle  
et à toute la population  
Joyeux Noël &  
Bonne Année

**Garage Carré des Forges**  
435 Des Forges Trois-Rivières 374-9321  
Station de Service Chamflour  
Réparations générales Remorquage  
855 Chamflour Trois-Rivières 374-6105

Merci à notre clientèle et à tous  
Joyeux Noël et  
Bonne Année

**LEGARE ALIGNEMENT**  
Guy Roy, prop.  
Réparations générales;  
Balancement de roues;  
Remorquage jour & nuit  
**150 Dessureault, Cap-de-la-Madeleine 378-5050**

Merci à nos clients  
A toute la population Joyeux Noël  
& Bonne Année

**GARAGE NEAULT AUTO BODY**  
DEBOSSAGE  
PEINTURE  
SOUDURE  
Gaétan Neault, prop.  
FRAME MASTER  
ESTIMES GRATUITS  
2151 Boul. St-Louis  
St-Louis de France  
374-2962



Voeux de  
Bonheur, Santé et Prospérité  
durant toute cette nouvelle Année

## LES ELEVATEURS DE TROIS-RIVIERES Ltée

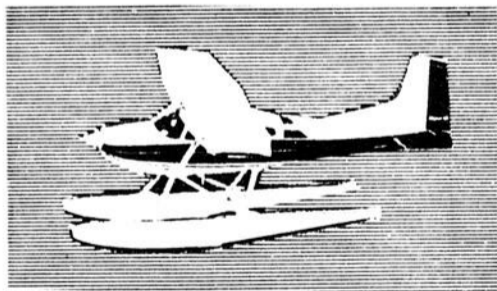
J.C. Trudelle, président

R.H. Boutet, sec.-trés.

*Joyeux Noël  
Bonne et Heureuse Année*

## BÉLAIR LAURENTIEN AVIATION INC.

Alfred St-ONGE, prés  
Lac-à-la-Tortue 538-8623



12 avions sur flottes à votre disposition  
pour vos transports en forêts  
2 avions sur ski en hiver  
1-10 passagers pour longs voyages  
(charter)

# Le Noël de l'orphelin

Il y avait dans une institution un petit garçon âgé de 12 ans. Etant orphelin depuis trois ans, il n'avait jamais connu une vie de famille.

Laurier, contrairement aux autres enfants, n'avait pas hâte à Noël. Il savait que ses compagnons partiraient pour fêter Noël dans une famille.

Quelques jours avant Noël, Laurier partit avec sa directrice pour visiter les magasins, il voyait beaucoup de parents achetant des cadeaux pour leurs enfants.

Laurier écoutait la musique de Noël et pensait qu'il ne pourrait pas l'entendre plus longtemps. Il revint à l'institution fort triste de ne pouvoir participer à un Noël comme les enfants de son âge.

Une fois endormi, il revit en rêve tous ces beaux sapins garnis d'innombrables cadeaux et ces grands réveillons auxquels il ne pouvait assister.

L'orphelin voyait les joies que Noël lui procurerait, tout en étant proche de ces parents, il se voyait parmi les enfants courant vers son grand ami le Père Noël.

Mais quand le matin, il se réveilla, il se vit dans le dortoir, aucun copain autour de lui, et il se mit à pleurer. Une religieuse vint pour le consoler, tout en lui annonçant une merveilleuse nouvelle: Une maman et un papa venaient le chercher pour passer Noël dans une famille.

Laurier, rempli de joie, se mit à chanter tout en criant que son rêve va se réaliser. Le petit prépare ses valises avec hâte de voir ses nouveaux parents.

Rendu à la maison, il était entouré de six frères et six

soeurs. Immédiatement, il se vit diriger vers le salon, pour voir le sapin qui était entouré de plusieurs cadeaux, et d'une jolie crèche.

Il participait aux mêmes activités que les enfants de son nouveau foyer: le souper très tôt, suivi du coucher plus avancé que l'heure habituelle; le lever pour la messe de minuit, suivi de la distribution des cadeaux, du réveillon, tous les événements qui se déroulaient encore trop vite pour lui. Mais c'était la réalité de ce qu'il désirait depuis longtemps: Un Foyer!

**Laurier Lalonde**  
15 ans

*Greetings*  
shing you and  
yours a happy holid

*Nos voeux  
les plus  
Chaleureux  
à l'occasion  
des Fêtes*



460 Dessureault Cap  
378-4881

## Meilleurs Voeux

A l'occasion de Noël et de l'an nouveau, à  
notre distinguée clientèle



GILLES LE TOURNEUX

**TRUST  
GÉNÉRAL**

1350, rue Royale  
Trois-Rivières  
Tel: 379-7230

794, 5e Rue  
Suite 122  
Shawinigan  
Tel: 537-8847

## Conservez sur films les bons moments de Noël Des Fêtes inoubliables...sur la pellicule



### Ajoutez de l'intérêt

Animez votre reportage photographique de la nuit de Noël en captant sur film la surprise des enfants découvrant les cadeaux, la joie qui se lit dans leurs yeux et leurs expressions spontanées. Les photos d'enfant les mieux réussies sont sans doute les gros-plans. Votre manuel d'instructions vous indiquera la distance à observer pour obtenir des photos bien nettes ou de bonnes photos au flash.

### Maintenez l'action

Les sujets actifs font des photos beaucoup plus naturelles. Saisissez vos parents et vos amis en plein jeu ou au cours d'une conversation. De cette façon, même les plus timides feront de bonnes photos.

Avec un peu de soin et d'attention, vous pouvez faire des Fêtes de joyeux souvenirs à partager avec tous.

On jouit tous les jours de l'année des bons moments de Noël, grâce aux photos qu'on a su en conserver.

Il est facile de réussir vos photos de Noël. Quelques conseils vous aideront à profiter de cette grande occasion pour capter les moments sublimes.

### Faites ressortir les couleurs

Noël est un vaste panorama de couleurs vives et attrayantes. Ne manquez pas d'en faire une vision féérique en saisissant les rouges, les bleus et les verts sur film. Choisissez des angles de prises de vue qui vous permettront d'inclure les décorations.

### Soyez toujours prêt!

Chargez votre appareil d'un film Kodacolor II pour photos sur papier et gardez-le à portée de la main. Ainsi la table ruiselante de mets variés, l'éclat des lumières de Noël et les joyeuses réunions de famille, rien ne vous échappera.

A toute la population

Joyeux Noël & Bonne Année

**ST-PIERRE BERTRAND CHARRON  
SAVOIE & ASSOCIES  
Ingénieurs-Conseils**



• Génie civil • Génie municipal •  
Charpentes et fondations • Génie  
routier

2375 Bl. des Récollets  
Trois-Rivières  
374-1948



A tous nos clients et  
à la population.  
Joyeux Noël et  
Bonne Année



**CENTRAL AUTO SPRING LTEE**

M. Roger Béchard, gérant

Distributeurs

Ressorts • Automobiles • Autobus • Camions • Remorques

770 Laverendrye

375-6195

Trois-Rivières

A toute la population  
Joyeux Noël  
et  
Bonne Année



**J. GROLEAU & FILS Ltée**

Moulin à scie; Bois de construction  
Spécialités: Bois franc; Pin blanc; Sapin; Epinette

2081 Route 19

Tél: 267-5211

St-Rock de Mékinac



Nos Meilleurs Voeux  
de Joyeux Noël  
et Bonne Année

**LESSARD  
MACHINERIES INC.**

Robert Lessard, président

C.P. 38, St-Wenceslas, Co. Nicolet, Qué.

Tél: [819] 225-4611 - Télex: 011-255

**skiroule 1976**

**GARAGE Gérard Pellerin ...ça mène loin!**

souplesse et performance à point!  
valeur et fiabilité solide!  
confort et beauté sans égal!

**SONAR SPRINT ULTRA LASER**



voyez TOUS les modèles  
SKIROULE '76  
chez votre concessionnaire SKIROULE

Shawinigan Marine Enr  
3303 De la Montagne  
Shawinigan  
539-5314

Garage Gérard Pellerin  
400 Notre-Dame  
St-Barnabé, Cté Maskinongé  
1-264-5301

Marino Soort Enr  
392 Place Nolin  
St-Louis de France  
374-9525

Garage Bruno Hélie  
Rte 3, St-Grégoire  
223-2377

*Joyeux Noël  
Bonne Année*



Maurice Paquin, BA, B.Sc & Géo.; Denis Hamelin, E.H.E., EA.; Jean-Louis Bourassa, E.H.E., EA.; Gérard P. Brahic, BE, E.S.-E.M.; Michel Hamelin, T.D., E.A.

**EVALUATION  
ST-MAURICE**  
INC

EVALUATEURS  
CONSEILS

839 Cascade  
Shawinigan  
536-4496

## Le miracle serait-il arrivé?

"Venez, approchez, tous les petits enfants accompagnés de leur maman. Votre grand Centre d'Achat "Christmas", département des jouets, a la plaisir de vous annoncer que le Père Noël vient d'arriver, avec sa poche remplie de jouets multicolores. A tous les enfants qui viendront le voir, il lui donnera un de ses jouets."

— "Ah! Ah! Ah! Bonjour ma belle fille, qu'est-ce que tu as demandé au Père Noël, cette année?"

— "Oh! Père Noël, je veux avoir un camion de pompier, avec de la vraie eau, comme les pompiers".

Le Père Noël est là, mais l'homme est parti ailleurs.

L'homme a un grand souci, et son esprit ne peut s'en détacher.

"Est-ce qu'elle va être là? Peut-être ... et puis non, quand je suis parti ce matin, elle m'a dit que c'était fini. On s'est encore querellé. C'est sûr, elle va être partie. Je me demande où elle va aller après. Avec un autre, je suppose?"

— "Père Noël es-tu sourd, je veux une fusée?"

— "Non mon garçon, excuse-moi je rêvais aux merveilleux voyages que tu pourras faire avec ta fusée!"

Mais de nouveau, l'homme ressort du Père Noël, et son esprit trotte, trotte sans cesse. "Peut-être que si nous avions eu des enfants ... De toute façon, il est trop tard à présent. Je sais, ce n'est pas sa faute si elle ne pouvait avoir d'enfant."

"Ai-je été un peu égoïste, en lui refusant d'en adopter. Mais j'avais mon bureau, mes affaires, mes camarades. Je ne pouvais rompre mes habitudes."

"Père Noël, tu dors. Je te demande un hockey, pas une poupée. Je ne suis pas une fille."


De nouveau, notre bon Père Noël s'envole ... mais cette fois, chez lui. Marchant tranquillement, un homme avance sous la neige. Il a peur très peur. Il ne voit pas les lumières multicolores, les joyeux décorations et les vitrines fourmillantes des grands magasins. Presqu'à genoux, il adresse une dernière prière: "Bon Jésus, vous qui allez venir au monde cette nuit, vous qui viendrez sauver le monde, vous qui êtes amour, je vous en supplie faites qu'elle soit là. Je vais changer, ou du moins je vais essayer. Je veux la garder près de moi, j'ai besoin d'elle, je me rends compte que je l'aime."

Contournant un pâté de maisons, notre pauvre Père Noël arrive lentement devant la façade de sa jolie maisonnette. Il ose à peine lever la tête. Sera-t-elle là, comme d'habitude, ou

aura-t-elle quitté le foyer? Mais ... il ne rêve pas! A travers les rideaux entrouverts, n'y a-t-il pas une faible lueur! Le miracle serait-il arrivé? et si ...

**Louise Bruneau**  
16 ans


*A tous  
Joyeux Noël  
&  
Bonne Année*



**Dave Mackay Inc.**  
Courtiers d'assurance  
D.G. Mackay, président  
William Paquin, Associé

118 Radisson | Edifice Ameau | Trois-Rivières  
376-7534

*Merci à tous nos clients A toute la population  
Joyeux Noël & Bonne Année*



**TROIS-RIVIÈRES  
AUTO-BODY** INC

ETABLIE EN 1947

Frames  
Débosselage  
Peinture

Vente  
d'autos usagées

Spécialiste  
en camions  
& autos

330 Père Lalemand  
Trois-Rivières  
379-4241

*A toute la population  
Joyeux Noël et  
Bonne Année*



**DUFRESNE ALUMINIUM enrg.**  
J.D. Dufresne

Signalisation routière  
Panneaux-réclame  
réfléchissant - Autres produits  
d'aluminium - Affiches industrielles et commerciales

2821, rue St-Jean  
St-Maurice, Qué  
[819] 376-2624



*Venez passer les Fêtes  
chez nous.*

*A toute la population  
JOYEUX NOEL et BONNE ANNEE*



**L'endroit idéal pour les touristes  
AUBERGE DU BON PLAISIR**

- Restaurant • Salle à manger
- Motel air climatisé • Salle de réception

2 spectacles du vendredi au dimanche  
Vendredi et samedi: 10 hres p.m. - 1 hre a.m.; Dimanche: 9h.30 p.m.

1010 Principale Batiscan  
Tél: 362-2080 - 362-9916 - 362-9903

*A toute la population Joyeux Noël et Bonne Année*


**Hôtel-Motel  
MATTAWIN inc.**

Licence complète - Salle à manger - Piscine intérieure  
Route 19 Mattawin, Tél: [819] 267-5366



*Joyeux Noël  
et  
Bonne Année*

La direction  
et le personnel




**CARRIERE ST-LOUIS  
CARRIERE ST-MAURICE  
REGIONALE ASPHALTE  
PAGE CONSTRUCTION Inc.**

*Joyeux Noël Bonne Année Santé Prospérité*

**Trudel et Pellerin Ltée**  
ENTREPRENEUR BRIQUETEUR

225 Dessureault 375-8971  
2800, 16e Avenue Shawinigan-Sud 537-6686



# Il travaille pour vous Monsieur

Qui? Mais le fourreur, voyons. J'en ai entendu un, de Montréal, affirmer plaisamment qu'au fond il travaille pour les maris et les amis quisqu'incontestablement une femme chaude est plus

plaisante à recevoir qu'une femme froide! Sérieusement, il ajoutait quelques conseils et quelques détails intéressants. La fourrure ne donne pas la chaleur, elle garde notre chaleur. Elle a

une propriété d'isolation inestimable. Il vaut mieux choisir une peau de première qualité dans la catégorie qu'on peut s'offrir, plutôt que la dernière qualité d'une plus riche fourrure. Les trap-

peurs et coureurs de bois qui nous restent sont des sortes d'ascètes, et le rat musqué qu'ils prennent au printemps vers 4 ou 5 heures du matin dans les eaux glacées est le plus beau au monde. Notre vison et notre lynx sont également renommés à juste titre. Pourquoi certaines fourrures sont-elles si chères? Pour diverses raisons: le merveilleux équilibre de la nature avec ses cycles en est une. Le lynx a un cycle de reproduction de dix ans, puis il y a une baisse de production; la population des lièvres dont il se nourrit a trop baissé. Le castor est une fourrure très longue à apprêter, il faut plusieurs semaines, contre cinq jours pour le vison. Parlant vison, on dit que l'élevage bien fait à l'aide de biologistes et de vétérinaires donne à qualité égale des peaux aussi belles que celles du trappage. Le vison de mutation se trouve en élevage seulement.

Raymonde L. Leclerc



Joyeux Noël  
et  
Bonne Année

Merci à tous pour la confiance  
que vous nous avez accordée et qui est à l'origine  
de notre expansion



Manufacture  
de  
portes et fenêtres  
panoramiques  
**LA CIE LUCIEN**

**LEBOEUF**  
LTEE

**Portes-Châssis**

6325 Boul. du Parc Industriel

Ste-Gertrude

Comté Nicolet 297-2708

A toute la population  
Joyeux Noël Bonne Année

**Soufflage par pression  
"Limpet" amiante soufflée**

Urethane agent Blachford  
Estimations gratuites; Tout travail garanti  
Équipement des plus modernes au Canada

**ISOLATION  
FEDERALE PROVINCIALE ENR.  
RAPCO-FOAM**

Marcel Lafleur, prés. et prop.  
Isolant mousse; acoustique & thermique  
Seul applicateur autorisé

1980 Ave du Parc 375-1198 Trois-Rivières

**NOEL!  
JOYEUX  
Bonne  
Année**

**DAVID  
BROWN**

**case**

**LAFRENIERE  
TRACTEUR enr.**

David Brown, Allis Chalmers, Case, Clay, George White

Ste-Anne de la Pérade  
Tél. (418) 325-2446

**Monsieur Gilles Toupin**  
président régional

**Monsieur Georges Meyers**  
directeur général  
et les membres du Conseil  
d'Administration vous offrent  
LEURS VOEUX POUR UN

**Joyeux Noël**  
et une  
**Bonne et  
Heureuse Année**

**La Société  
Saint-Jean-Baptiste  
de la Mauricie**



S. MIMI ROUETTE  
gérante

## Joyeux Noël Bonne Année

à tous nos clients et amis,  
voyageurs et vacanciers,  
nous formulons des sou-  
hais de santé, joie et  
prospérité pour chaque  
jour de l'an nouveau!



LUCIE VILLEMURE  
conseillère en voyage



LUCE HÉTU  
conseillère en voyage



# VOYAGES MICHEL INC.

NO DE PERMIS: 75-01-50170



S. Mimi Pouette, gerante

CENTRE "LES RIVIERES" Trois Rivières

379 1982

## Recette de punches

**Punch au coco**  
Pressez la pulpe d'une  
noix de coco râpée pour en  
extraire le lait.

Mettez le liquide obtenu  
dans un shaker.

Ajoutez un verre à bor-  
deaux de rhum blanc, de la  
vanille de la cannelle et de  
la noix de muscade  
finement râpées, un zeste  
de citron, quelques  
glaçons et du sucre à  
convenance.

Bien agiter et servez  
aussitôt dans des verres à  
cocktails.

**Punch glacé**  
Mettez dans une  
bouteille: ½ litre de rhum  
blanc; la moitié d'une  
gousse de vanille, coupée  
dans le sens de la  
longueur; le jus et le zeste  
d'un demi-citron; du sucre  
à convenance.

Agitez vivement pour  
dissolution complète du  
sucre. Mettez au  
réfrigérateur et servez très  
froid.

Ce punch est bien  
meilleur quand il est servi  
quelques jours après sa  
préparation.



Nos souhaits les plus chaleureux

## SUPERIOR PROPANE

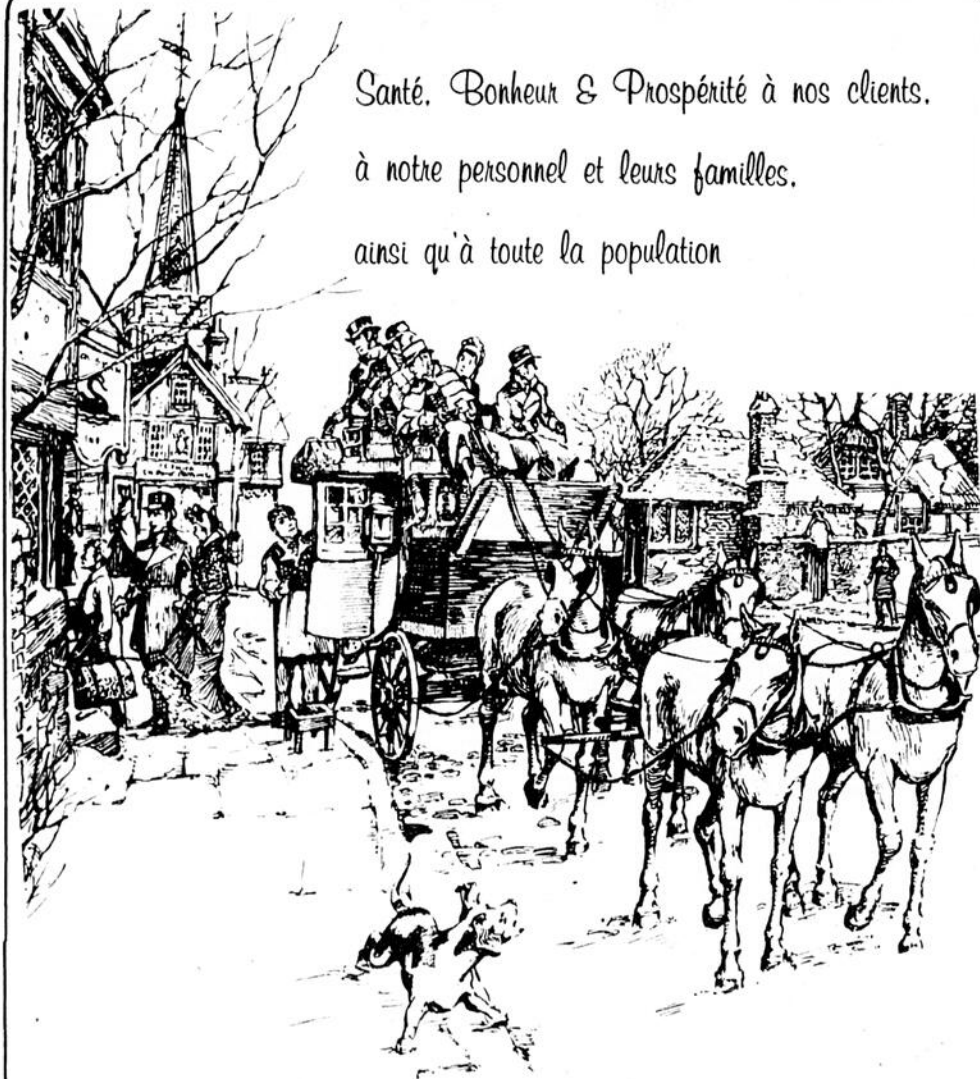
Gaétan Vallerand  
Gérant

165 Vachon

374-1461

Cap-de-la-Madeleine

Santé, Bonheur & Prospérité à nos clients,  
à notre personnel et leurs familles,  
ainsi qu'à toute la population

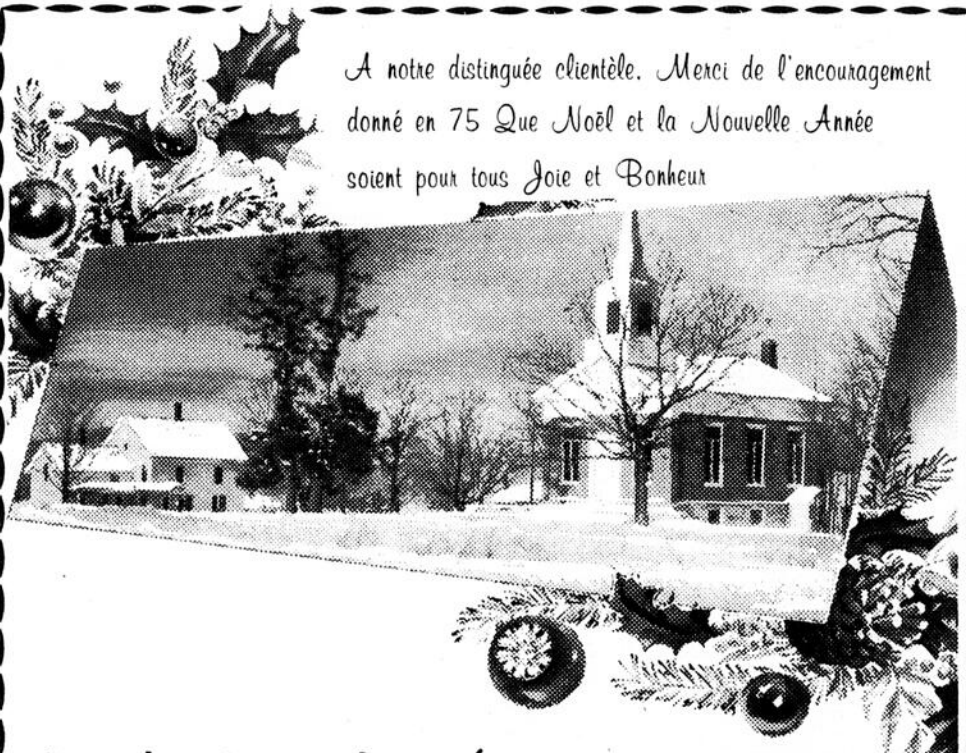


# CANRON LIMITÉE

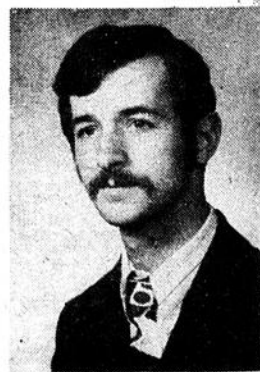
227, rue St-Maurice

Trois-Rivières

A notre distinguée clientèle, Merci de l'encouragement  
donné en 75 Que Noël et la Nouvelle Année  
soient pour tous Joie et Bonheur



Nous avons la  
**Solution ...**  
Conseiller en décoration  
à votre service



## BERNARD HOULE

67 Ste-Madeleine

379-5090

Cap-de-la-Madeleine

# Agence de Voyages du Club Automobile Québec Ltée

L'Agence de Voyages du Club Automobile Québec Ltée est à la disposition de tous, membres et non-membres, pour vous organiser un voyage parfait! Nos conseillères compétentes: Réjane, Simone et Sabi se feront un plaisir de vous guider et de bien vous informer dans le choix de votre voyage.

Pour réservation et information, contactez l'Agence de Voyages du Club Automobile Québec Ltée, à 379-5300.

**Meilleurs VOYAGES**  
pour un Noël heureux  
et un Année de bonheur

**CIRCUIT 4 NUITS  
MEXICO**  
départ spécial 14 février  
**Circuit 10 nuits  
ACAPULCO**

Comprend:  
Vol aller-retour avec CP Air; Hôtel Métropole à Mexico, et Hôtel Marif, (directement sur la plage) à Acapulco; Plusieurs excursions; Les transferts.

**\$669<sup>00</sup>**

en double

Par personne

2 repas par jour



**REJANE L. PLAMONDON**  
Gérante



**SIMONE MICHAUD**  
Conseillère en voyage



**LOUISE DIAMOND**  
Secrétaire



**1300, rue Notre-Dame, Trois-Rivières, (819) 379-5300**  
**Région de Shawinigan, ligne directe 536-4481**

Permis no 75-01-50118



# claudio bérubé

Membre A.C.J.E.T.

Voyages et guide  
vacances



## Les Antilles Françaises pourraient devenir le choix des Québécois

La scène se passe au marché de Fort-de-France en Martinique.

"Pardon madame, ce parfum que vous vendez, vient-il de France, ou est-il de votre pays?"

"Mais, Monsieur, vous êtes en France ici".

"Je veux dire ce parfum vient-il de la France sur le continent européen?"

"Oui monsieur, ce parfum vient de là-bas, de la métropole."

Cette petite conversation véridique nous surprend toujours

puisqu'on a du mal à s'imaginer que la Guadeloupe et la Martinique, deux îles des Antilles, fassent partie intégrante de la France comme les îles de St-Pierre et Miquelon et l'île de la Réunion. Ils sont noirs, métis ou blancs, ils parlent français, ils sont des citoyens français qui vivent sous les lois de la France. Il s'agit d'un département de la France. Pour eux, la France c'est là. La France de l'Europe c'est là-bas, et Paris, c'est la métropole.

On finit par s'y habituer. Je reviens de la Guadeloupe et la Martinique en compagnie de journalistes du Canada. Air-Canada, Air-France et les Services Officiels de Tourisme de France nous invitaient à l'occasion de l'inauguration d'un service aérien direct reliant Montréal aux îles de la Guadeloupe et de la Martinique dans les Antilles Françaises.

Les habitués de ces îles devaient, par le passé, voler jusqu'à Antigua et faire un transfert pour se rendre à la Guadeloupe ou la Martinique. Il y avait aussi le vol Montréal-New-York et New-York Guadeloupe. Il va s'en dire que ces transferts ont l'habitude de décourager bien des voyageurs. Donc dorénavant, Air-Canada assurera la liaison durant la période initiale de deux ans par ses appareils et leurs équipages. Sur le sol français, Air-France fournira les services.

Il faut compter environ cinq heures de vol pour se rendre à Pointe-à-Pitre en Guadeloupe et ajouter à ce temps quarante-cinq minutes de vol pour se rendre à Fort-de-France en Martinique. La Guadeloupe et la Martinique sont deux îles volcaniques, et le lecteur peut se demander quelle différence y a-t-il entre la Guadeloupe et la Martinique, puisque depuis mon retour, on me demande laquelle des îles j'ai préférée. A cette question, il est difficile de répondre parce que chacune possède son charme personnel et fort envoûtant. La Guadeloupe me semble plus primitive que la Martinique. Tout semble mieux conçu en Martinique, mais cet aspect primitif de la Guadeloupe, lui confère un charme tel que les deux îles reçoivent de ma part un nombre égal de votes.

Sur ces deux îles, on retrouve une végétation luxuriante à ravir le plus incrédule des voyageurs. Vous qui vous émervez devant votre plant de poinsettia à la maison,



Marché Pointe-à-pitre

page suivante

A nos clients  
et à toute  
la population  
Joyeux Noël  
Bonne Année

**Gérard Lanteigne & Fils**

Courtiers d'Assurance Agrée & Associés  
Automobile, Responsabilité, Feu, Vol, Vie

1 Et 1185 Hart      379-3331      Trois-Rivières

A nos clients et à  
toute la population

Joyeux Noël &  
Bonne Année

LA METROPOLITAINE  
COMPAGNIE  
D'ASSURANCE-VIE

M. Jean Timothy, C.L.U.  
Directeur des Ventes  
du District  
Suite 1101

1350 Royale      376-3765      Trois-Rivières

A toute notre clientèle  
& à toute la population  
Joyeux Noël &  
Bonne Année

**MOTEL**  
*Castel des Prés* INC

Nouvelle Administration  
Jean-Guy Pronovost, propriétaire

Cocktail Lounge    Salle à manger  
Salles de conférence et de réception  
Ouvert 24 hrs par jour

5800, Boul. Royal      375-4921      Trois-Rivières-Ouest



vous ne cesserez pas de vous exclamer à les voir faire partie intégrante de la nature de ces îles. Rouler en voiture sur les petites routes sinueuses est, en fait, hasardeux parce qu'ils conduisent rapidement mais aussi la seule façon de découvrir ces îles et son peuple. Le flâneur y fera certes une foule de découvertes.

Il faut souvent se méfier de la nourriture dans des pays différents des nôtres, et pourtant, la propreté règne chez ces habitants et même les services gouvernementaux vous recommandent de manger n'importe où dans tous les petits restaurants du peuple. Bien souvent ces petits restaurants consistent en deux ou trois tables disposées sur la galerie d'une case. Mon séjour a été très court, de telle sorte, que je ne sais pas encore la différence de mets entre ces deux îles mais je me souviens d'avoir grignoté avant les repas, en prenant un appétitif, des acras de morue, ce sont de petits morceaux de morue enrobés de farine et de piment qui sont tout simplement délicieux puis on vous servira à maintes reprises le poulet qui est évidemment un poulet différent du nôtre. Les court-bouillons de poissons que l'on appelle les blass de poissons constituent un met très typique. Les oursins sont très populaires, les langoustes, les écrevisses. Evidemment, les lecteurs peuvent imaginer que les fruits et légumes sont les rois du pays. Je délecte encore ce plat de bananes flambées au vieux rhum. La nourriture créole est très épicée et donne une saveur tout à fait particulière à tous les mets que vous goûtez. Une personne du pays me disait qu'ils aiment beaucoup les épices pour les mettre en appétit puisqu'ils vivent en pays chaud.

Une expérience qui fascine tous les touristes de passage est cette visite au marché de Fort-de-France. En y arrivant, l'odeur des différentes épices et de cacao vous charment et vous retiennent à cet endroit plus longtemps que vous ne le pensez.

La barrière de la langue n'existant pas, vous avez la joie de vous retrouver sur des îles exotiques en pouvant communiquer avec les gens du pays dont la simplicité et l'amabilité est très surprenante.

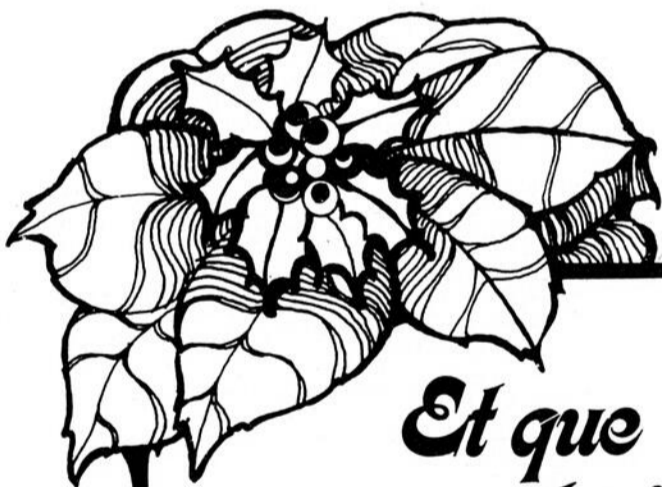
Pour le touriste, toutes sortes d'hôtels sont à leur disposition et le confort ne manque pas. Je vous livre cette semaine quelques informations en vrac qui sont en fait que des premières impressions.

**La semaine prochaine je me permettrai de vous livrer de plus amples détails sur ces dites îles d'où je suis revenu avec le désir d'y retourner le plus tôt possible.**

Cette nouvelle liaison aérienne est déjà en vigueur et les tarifs réguliers aller-retour en classe économique seront de \$430.00 entre Montréal et Pointe-à-Pitre et de \$472.00 entre Montréal et Fort-de-France. En première classe, les tarifs seront de \$586.00 et \$636.00, mais à ces tarifs réguliers, il faut voir votre agent de voyage pour connaître les autres possibilités plus économiques. A titre d'exemple, on peut entreprendre le voyage en semaine, au départ du lundi et du jeudi, en se prévalant d'un tarif individuel tout compris valable durant la saison creuse, c'est-à-dire jusqu'au 15 décembre. Ce voyage coûte \$260.00 que sa destination soit la Martinique ou la Guadeloupe. Après le 15 décembre, en pleine saison, le voyage est restreint à une durée de sept à dix jours et coûte \$285.00 pour les deux destinations. En haute saison le voyage de trois à vingt et un jours entrepris en semaine coûtera \$350.00 jusqu'en Guadeloupe et \$366.00 jusqu'en Martinique. A ces tarifs, il faut aussi s'assurer auprès de votre agent de voyage des différents forfaits qui peuvent exister incluant le logement et autres services sans oublier les Clubs Méditerranée, dont deux sont établis en Guadeloupe et un en Martinique. J'aurai l'occasion de revenir sur ces détails mais pour vous qui cherchez une destination cet hiver, je me permets de vous suggérer la Guadeloupe ou la Martinique.



Martiniquaise



**Et que règne  
la joie...**

L'Auberge des Gouverneurs de Trois-Rivières vous offre ses meilleurs vœux à l'occasion de la période des fêtes, et souhaite que règne la joie tout au long de la Nouvelle Année.

L'Auberge serait heureuse de vous accueillir en cette fin d'année et aimerait contribuer à vos festivités en vous servant un copieux repas du temps des fêtes.

Pour réservation: 379-4550

**AUBERGE  
DES GOUVERNEURS**  
La chaîne d'hôtels à la grandeur du Québec  
CHICOUTIMI, JOLIETTE, MATANE, VAL D'OR  
QUÉBEC PLACE HAUTEVILLE, QUÉBEC STE-FOY  
RIMOUSKI, SEPT-ÎLES, SHERBROOKE.

A notre distinguée  
clientèle  
Joyeux Noël

**QU'IMPORTE  
LE TEMPS  
PLUS FROID ...**

avec nos  
**MANTEAUX de FOURRURE  
NOS CHAPEAUX  
NOS COLLETS**

**Plus de 30 ans  
dans la Fourrure**

Nous pouvons réaliser vos rêves à prix très modérés. Nous vendons et ajustons les collets de fourrure de toutes sortes. Nous remodelons et ajustons tous les manteaux de fourrure.

**SALON JUDITH**  
**Mme Arthur Lacerte**  
FOURRURES

6456 Notre-Dame, T-Rivières-Ouest 374-3771

# claude bérubé

Voyages et guide  
vacances



## Lettre ouverte sur Israël

Shawinigan-Nord, 16 décembre 1975

L'Hebdo du St-Maurice  
442 Willow  
Shawinigan, Qué

Monsieur Claude Bérubé

vacances, il y en a une qui m'a frappé plus que toutes les autres, et c'est celle du 3 décembre 1975 concernant l'attaché au bureau de tourisme de la ville de Nazareth, Monsieur Zvi Liran.

Comme lecteur assidu de votre chronique voyages et guide

Il faisait mention d'un visiteur venant du Canada, de la

province de Québec, de la ville de Shawinigan et qui ne parlait pas français comme les autres. Peut-être aurait-il voulu faire la différence entre le français parlé ici au Canada et celui parlé en France.

Tout porte à croire que nous sommes concernés de très près, étant donné qu'il dit que c'était le premier contact qu'il avait avec un Canadien. Lors de notre visite à Nazareth au mois de mars 1974 nous sommes allés au bureau de tourisme pour certaines informations et celui qui nous a accueilli parlait très bien français et nous a dit que c'était les premiers Canadiens qu'il voyait. Je ne me rappelle pas de son nom, mais il nous a dit, si je me rappelle bien, qu'il était directeur du tourisme pour Israël au Canada. C'était un homme très sympathique. Il nous a donné nombre de documents, cadre de la ville de Nazareth, Haifa, etc. etc. Il nous a même payé le café à ma femme et moi, au bureau. Concernant son film sur Israël, même si j'en ai 2.400 j'aurais aimé voir le sien.

Visiter Israël fut un rêve que j'avais caressé depuis mon enfance, afin de suivre le même chemin que le Christ a suivi lui-même. Mon rêve s'est enfin réalisé et j'aimerais vous donner ici mes impressions.

C'est le 3 mars 1974 que ma femme et moi sommes partis pour un voyage de 35 jours en Israël. Nous avons fait le trajet à bord d'un boeing 747 de la compagnie El Al (Compagnie Israélienne) Le trajet est de 10 heures de vol sans escale de Montréal à Tel Aviv pour l'aller et de 13 heures pour le retour de Tel Aviv à Montréal avec arrêt de 45 minutes à Paris. A Montréal on nous a fouillé, ainsi que nos bagages, et on nous a gardé dans un espace entouré de câble jusqu'à l'heure d'embarcation. Arrivé en Israël tout s'est bien passé, pas de questions, et aucun problème. Mais au départ d'Israël, pour Montréal, ce fut une fouille en règle comme j'en ai jamais vu.

Arrivé à l'aéroport de Ben Gourion [Lod] nous avons pris l'autobus pour Jérusalem qui est à 52 kilomètres [35 milles] de là. Le long de la route, on pouvait encore apercevoir des camions et blindés tout rouillés, laissés là depuis la guerre de 1967. Le lendemain nous avons commencé par visiter la vieille ville, à pied, car il n'y a pas d'autres moyens de la faire. Après avoir visité cette ville Sainte, ainsi que toutes les autres villes Saintes, et je suppose que c'est le cas de tous les visiteurs, cela m'a fait une drôle d'impression. Pour ma part, j'avais l'impression de recommencer à zéro, car l'image qui s'offrait à moi en était une toute autre que celle que je m'étais faite avant de partir... C'est trop difficile et long à relater dans une lettre, car il n'y aurait pas assez de place dans ce journal pour tout raconter.

Une chose que je peux dire, après avoir vu le travail qui s'est fait avant la venue du Christ sur la terre, il y avait un monde très avancé, voir même, plus qu'aujourd'hui. (Moi c'est mon idée, je ne connais pas celle des autres) Parmi les ruines que nous avons vu, il y avait des colonnes de pierre et de marbre polies à un tel point que cela n'a pas été poli avec la paume de la main. C'est à ce moment, d'après moi, que le monde devenu trop savant et se croyant plus fin que Dieu, qu'il (Dieu) fit que le monde s'est détruit et que tout aurait recommencé à zéro. En visitant ces villes Saintes je me suis posé beaucoup de questions et je m'en pose encore. Tout cela est vraiment mystérieux.

Tout comme moi, il y en a qui ont certainement lu dans les journaux un article intitulé, le Christ un révolutionnaire. Le Christ a-t-il vraiment été un révolutionnaire? Moi je dirais oui, mais il y a deux genres principaux de révolutionnaires. Il y a celui qui se révolte pour faire le bien, et l'autre pour faire le mal. Le Christ en fut un qui s'est révolté pour faire le bien.

De la façon dont je vois les choses, le Christ était un homme tout comme nous, mais il était un homme doué d'une intelligence et d'un pouvoir suprême, que nul autre ne pouvait l'égaliser.

Alors le Christ étant un homme juste, voyant les riches [les Rois] possédant tout, nageant dans l'or, et les dépossédés [les pauvres] n'ayant rien ou presque, c'est alors qu'il [Le Christ accompagné de ses lieutenants, ses Apôtres] se serait révolté contre les riches afin qu'ils partagent leurs richesses avec les pauvres. Ce serait ainsi une des raisons pour laquelle tant de foules venaient l'acclamer et l'appuyer lorsqu'il venait prêcher.

Alors selon moi, il a fait une révolution saine puisqu'il prêchait la justice, l'égalité, la bonne voie à suivre et l'amour entre toutes les nations... En somme, il enseignait le Christianisme. Il a même donné sa vie pour le bien qu'il a fait. C'est ainsi que les riches ne voulant pas se soumettre à cette idée du partage des biens, ordonnèrent de le faire (Le Christ) crucifier et de le faire mourir sur la croix.

Il y a aussi un film qui s'intitule Jésus Christ super star. Moi je n'ai pas vu ce film, mais je ne crois pas que ce film représente vraiment le passage du Christ sur la terre, d'après ce qu'on m'a raconté sur ce film. Mais le mot Christ super star est bien le mot tout désigné pour lui, parce que pour avoir fait tout ce qu'il a fait, ça prenait vraiment une ETOILE pour le faire. Je ne suis pas un prêcheur et je ne veux pas porter atteinte envers aucune religion. Moi c'est mon opinion, et je vous laisse la pleine liberté d'en tirer vos propres conclusions. Voir c'est croire, allez-y et vous verrez. Ça en vaut la peine.

Albert Francoeur  
3932 l'Heureux  
Shawinigan-Nord  
539-4836

# Hawaii

**Travellodge**  
**2 semaines**  
**Départ 19 février 76**

pour **\$ 553<sup>00</sup>**

Comprenant: autobus, Shawinigan-Trois-Rivières,  
Dorval aller-retour Dorval aller-retour  
(séjour de 4 jours à Los Angeles)  
Taxes et service compris  
Service d'un représentant

**Via Air Canada et Panama**

**3 semaines au soleil**  
de **RIO**  
Départ spécial 4 février 76

POUR **\$ 849<sup>00</sup>**

Comprenant: hôtel, transfert,  
avion, etc...

**NOMINATION**



Mme Sabi De Vernal est maintenant  
conseillère en voyage à l'Agence de  
Voyages Robert au Cap-de-la-Madeleine.

**CUBA**  
Départ spécial 22 janvier  
A partir de **\$ 379<sup>00</sup>**

Comprenant: avion, hôtel, transfert,  
3 repas par jour  
bière et vin

Permis d'opération du gouvernement du Québec  
No 75-01-50407-08

**LES VOYAGES**

# ROBERT

**TRAVEL**

Galerias du Cap 300 Barkoff Cap-de-la-Madeleine 379-7661  
Plaza de la Mauricie Shawinigan (819) 539-6411  
Galerias Joliette, Joliette (514) 759-0242

*A tous, nous souhaitons un*  
**JOYEUX NOËL**

*Joyeuses Fêtes à tous nos clients et amis*



LIONEL JANNA  
Agence Beaumont  
Président



JEAN-GUY CHABOT  
Gérant



THERÈSE BERGERON  
Conseillère en voyages



CELINE NAUD  
Conseillères en voyages



MME GINETTE BERNIER  
Trois-Rivières



CHARLES TRUDEL  
Shawinigan



PEGGY BOUVETTE  
Conseillère en voyages



LIZETTE DUROCHERS  
Conseillère en voyages



SAÏD TIFOURI  
Comptable



FRANCINE HOULE  
Shawinigan



MICHEL BOISCLAIR  
Shawinigan

Nos bureaux seront fermés  
les samedis 27 décembre et 3 janvier

Pour renseignements et réservations:

VOYAGES TRAVEL  
**Beau-mont**

- 467, STATION
- 704, 6e AVENUE
- 1515, ROYALE
- 360 ST-FRANÇOIS
- 1155, ouest DORCHESTER  
(SUITE 1505 MTL 102)
- 56, JEAN-TALON EST

- SHAWINIGAN
- GRAND-MÈRE
- TROIS-RIVIERES
- LA TUQUE
- MONTREAL
- MONTREAL

- 536-4442
- 538-1701
- 379-1212
- 523-3351
- 866-5472
- 274-4304

Permis no 75-01-50435

Joyeux Noël,  
Bonne & Heureuse Année  
à tous mes clients et amis  
pour l'année 1976



## GARAGE ANDRE BROUILLETTE

Peinture-Débossage Mécanique générale  
242 Courteau      Tél: 375-1796      St-Louis de France

**Alfred Beaumier**  
Entrepreneur  
général

Joyeux Noël  
Bonne Année

50 des Erables  
Cap  
-de-la-Madeleine  
374-9443

Voeux de  
Joyeux Noël  
et Bonne Année  
de la part  
de notre  
personnel

**ROGER  
LEMYRE  
INC.**  
Spécialité:  
Chasse et  
Pêche  
Gros et détail

1793, Royale  
Trois-Rivières  
378-4242

André remercie tous  
ses clients et amis  
pour leur en-  
couragement et  
souhaite à chacun  
un Joyeux Noël et  
une Heureuse Année.

André Deshaies

**GARAGE  
ANDRE DESHAIES**  
Spécialité: Volkswagen

142 Matton      Trois-Rivières Ouest      377-4369

## L'art d'une bonne table aux Fêtes

**Desserts raisonnables**  
Une dame me téléphone et me dit qu'elle aime bien que je donne des recettes raisonnables pour les régimes. C'est que je suis sympathique à ceux qui doivent être raisonnables devant les festins de roi. Voici deux desserts tout simples avec une petite touche de festivité. Une pomme cuite flambée au rhum - Une salade de fruits frais macérée au porto - La pomme cuite au four peut être farcie aux noix nature et de petits raisins - La salade peut être faite de fruits un peu différents ou plus exotiques.

petits cubes, des ananas en cubes. Mouiller selon les quantités avec un mélange moitié crème à café et moitié mayonnaise dans lequel vous aurez fait fondre de la gélatine à viande. Mettez dans des moules bien huilés et passez à l'eau froide (les verres à vin à fond rond font de jolis moules), le lendemain démoulez sur une grande assiette, couvrez et c'est prêt à servir au dernier moment avec une touche de persil ou d'olive farcie. Convient surtout à la dinde ou au poulet, mais l'ananas s'acomode aussi du jambon.

d'amandes en filets; 4 cuillérées à table de gras fondu. Cuire les abats, l'oignon et la feuille de laurier dans l'eau bouillante jusqu'à ce que tendre. Enlever la feuille de laurier mais conserver le bouillon coulé. Couper finement les abats, y ajouter le pain émietté et les assaisonnements, mouiller avec le bouillon et farcir la dinde.

### Punch des Fêtes

2 tasses de jus de canneberges; 4 tasses de limonade; 1 tasse de jus d'oranges; Cerises au marasquin; tranches minces de citron; 3 bouteilles de Ginger Ale de 6 onces. Mêler tous les jus dans un grand bol pour faire refroidir. Au moment de servir, ajouter des cubes de glace et le ginger ale. Donne 18 tasses.

Joyeux Noël  
Raymonde L. Leclerc

Même un pâté à la viande peut être plus raisonnable qu'un autre, dit Soeur Berthe. Préparer et cuire la viande une journée, la refroidir à fond, la dégraisser complètement le lendemain. Préparer une abaisse moins grasse, vu le lard, mettre la viande dans cette abaisse et congeler sans cuire. Mettre au four tout congelés et les pâtés seront plus frais, plus délicieux et moins lourds.

### Visite impromptue

Vous voulez faire des canapés délicieux en un rien de temps pour servir avec le "p'tit verre" traditionnel? Utilisez les restes que vous aurez, soit de poulet, de dinde ou de jambon. Coupez la viande en morceaux, ajoutez-y un tout petit morceau d'oignon, un peu de relish, un bâton de céleri coupé et de la mayonnaise. Passez au mélangeur (blender) jusqu'à l'obtention d'une belle purée. Tartinez des petits carrés de pain de ce mélange, disposez-les sur une tôle et grillez au four après avoir décoré au goût. Servez avec des olives et des cornichons.

### Faite à l'avance

Petite salade moulée - Il s'agit simplement d'utiliser des oignons, ou préféablement des échalottes, coupés finement, du céleri en très

**Une bonne farce**  
Pour une dinde de 12 à 14 livres - Les abats - 1 oignon tranché; 1 feuille de laurier; 1 tasse d'eau bouillante; 1-2 livre de pain séché; 1 c. à table de sel; 2 c. à table d'assaisonnement à force ou de sauge; 2 tasses

M. Serge Bergeron  
désire remercier  
tous ses clients  
qui l'ont encouragé  
en 1975  
et il les invite  
à faire de même  
en 1976

Joyeux Noël  
Bonne & Heureuse Année

**Tabagie  
Châteaudun**

608 Thibeault      375-9842

Nos meilleurs  
voeux à l'occasion  
des Fêtes!

A l'occasion de cette nouvelle année, nous souhaitons qu'elle vous apporte bonheur et prospérité. Nous vous assurons toujours d'un meilleur service et nous vous remercions de votre encouragement.

ROGER FRALETTE

**Restaurant Roger**

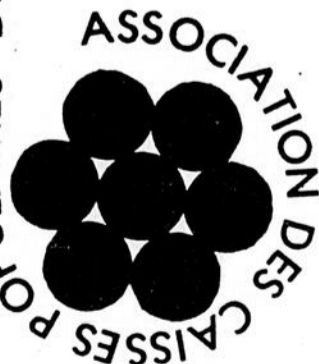
Spécialités: hot dogs, journaux, revues américaines  
films Kodak, épicerie, etc.

**636, Williams      Trois-Rivières**



*Joyeux Noël et  
Prospère Année  
1976*

POPULAIRES DU TROIS-RIVIERES METROPOLITAIN



**Votre Caisse  
sera fermée  
les 25, 26, 27, 28 déc.**

Champlain — St-Luc de Champlain — St-Louis de France — St-Maurice — St-Etienne des Grès — Pointe-du-Lac — Chateaudun — St-Odilon — Ste-Madeleine — St-Lazare — Ste-Cécile — Ste-Marguerite — Notre-Dame — St-Philippe — St-Sacrement — Trois-Rivières — Normanville — Ste-Catherine de Sienna — St-Frs d'Assise — St-Narcisse — Ste-Famille — Les Boulevards

## Un p'tit verre derrière la cravate''

L'agréable sensation que produit un « p'tit verre derrière la cravate » contribue sans aucun doute à vous mettre dans l'esprit des Fêtes. Mais peut-être ne buvez-vous pas assez pour savoir que la consommation inconsidérée d'alcool peut comporter des effets forts déplaisants, voire dangereux. L'intoxication en est un exemple.

Supposons qu'une personne ait bu 3 onces de whisky, la concentration d'alcool dans son sang sera d'environ 0.04%, quantité déjà suffisante pour diminuer le jugement. À mesure qu'elle boit, le contrôle de ses muscles est moins assurée et elle pourra tituber. Finalement, si la personne a absorbé une quantité d'alcool donnant une concentration de 0.40% (une vingtaine de consommations), elle deviendra inconsciente ou, si vous voulez, tombera dans les pommes.

Cet exemple vaut pour un homme de poids moyen, soit environ 150 livres. L'intoxication se produit plus ou moins rapidement, selon le poids de la personne et la capacité qu'a son organisme d'éliminer l'alcool.

Certaines boissons, soit celles qui contiennent le plus d'alcool « tapent » plus facilement que d'autres. Les bières contiennent environ 6% d'alcool, les vins 12% et les spiritueux (gin,

vodka, liqueurs) 40% et parfois plus.

### Choix de cadeaux pour Noël



Sur le mail au Centre Les Rivières

**Peaux d'animaux tannées,**

**tel que:** Mouton: A partir de \$29.95  
Chèvre: A partir de: \$49.95  
Cheval: A partir de \$125.00  
Loup: En spécial

**Peaux de vache pour recouvrir banc, chaise, etc**  
A partir de \$50.00

Très beau choix d'articles en cuir ciselé, tel que: Ceinture, bracelet, bourse, chapeau, etc.

Sur demande, couvre-lit et descente de lit sur mesure.

**Guy Bellerive, propriétaire 374-1022 le soir seulement**

**Venez nous voir Sur le mail du Centre Les Rivières**

Merci à notre clientèle  
et à tous

Joyeux Noël

Bonne Année



**CAP TV  
Service en**

Vente  
&  
Service

Réparations sur  
toutes marques;  
Spécialité couleur:



MOTOROLA

**Quasar**

Yves Trudel, prop. Technicien diplômé  
1165 Thibeau 375-4448  
Cap-de-la-Madeleine



*A tous les élèves,  
parents et personnel,  
Joyeux Noël et  
Heureuse Année  
de la part de*

### Commission Scolaire Régionale des Vieilles Forges

Conseil-exécutif, Comité exécutif,  
son président  
Léonce Lafontaine

Robert Lemieux  
Directeur général

# Elle embaume les morts... (suite)

J'ai trop de choses à m'occuper. Désires-tu partir à ton compte un jour? Oui un jour je serai à mon compte. Parlons salaire, combien par année? Je ne peux te répondre mais ça fait bien vivre. En septembre 1976 j'aurai mon diplôme et j'ai bien hâte. Si une personne te demandait d'assister à l'embaumement de son épouse ou de son père par exemple que répondrais-tu Louise?

J'étudierais la personne, et si je suis certaine qu'elle ne se promènera pas dans le public en racontant des histoires méchantes je l'inviterais. Tiens-toi Bob si tu veux je peux t'appeler lorsque j'aurai un mort, non merci. Mais depuis que nous discutons ensemble je commence à aimer les morts et à te comprendre, je crois que la population doit être renseignée davantage comme tu le

fais pour mes lecteurs. Bon si tu veux continuons, existe-t-il une différence entre un mort encore chaud et un mort froid? Oui, (censuré). Tu sais les femmes qui exercent ce métier ne sont pas encore acceptées dans cette profession, mais ça viendra un jour. Savais-tu que les embaumeurs vivent très vieux et ont une peur bleue de la mort!... J'arrive de la Floride et je me suis

empressée de me rendre dans les laboratoires là-bas, c'est drôle les gens ne meurent pas vite, sur les plages tu rencontres des hommes et des femmes âgés qui relaxent, ils prennent le temps de vivre, c'est pourquoi les salons sont vides, et de plus les salons sont rares, ici au Québec la compétition est forte peut-être parce que les gens meurent plus jeunes. Mais Louise les

fours crématoires vont vous enlever des clients? Si le corps est exposé plus de 24 heures la loi oblige l'embaumement quand même. Donne-moi une qualité d'un embaumeur?

baumeriez-vous? Oui et j'aurais un peu de peine.

Merci Louise pour avoir renseigné le public.

D'abord il ne faut pas être dédaigneux car après avoir travaillé un cadavre bien souvent il faut souper immédiatement après. En terminant "m'em-

**Bob Fugère**



Merci  
à notre clientèle  
Joyeux Noël  
Bonne Année

**MOTEL LE HAVRE ENR.**  
Piscine - Air climatisé  
TV couleur

1360 Notre-Dame Ste-Marthe Cap  
378-4597

**UN NOËL  
INOUBLIABLE  
UNE ANNÉE  
FORMIDABLE**

à tous ses  
clients et amis

C'est le souhait que formule...



**Nicole M. Leclerc**  
OPTICIEN D'ORDONNANCES  
CENTRE D'ACHATS  
TROIS-RIVIERES-OUEST  
(face à Pascal)

378-6631




A toute la population  
Joyeux Noël &  
Bonne Année

**Machineries  
Baron & Tousignant**

1590, rue Lac Caché Trois-Rivières

Dépositaire:  
Souffleuses à neige McCullock  
Tondeuses à gazon Lawn Boy  
Souffleuses Bob Cat 5-7-8 forces

Centre de Service Mc Cullock  
Vente & Réparation



Merci à tous nos clients et à tous Joyeux Noël et Bonne Année.

**DELPHIS L'HEUREUX Inc.**

Entrepreneur  
Spécialiste en couvertures  
de tous genres

231 Des Erables Cap-de-la-Madeleine

Merci à notre clientèle pour son encouragement et à toute la population  
Joyeux Noël & Bonne Année

**Garage  
E. Fillion**

Spécialités:  
Peinture &  
Débosselage

48 St-Valère  
Cap-de-la-Madeleine  
378-8171




Merci à notre clientèle.  
Joyeux Noël et Bonne  
Année à toute la  
population.

**Defoy**  
LUCIEN  
HUILE

691 Hertel  
Trois-Rivières  
375-9666

Chauffe-eau  
Vente & Service  
Brûleurs à l'huile

Merci à nos clients &  
à toute la population

Joyeux Noël  
&  
Bonne Année




**du Sault.**  
FLEURISTE ENR

Fleurs naturelles & séchées  
Ouvert 7 jours par semaine

3580 Notre-Dame Ste-Marthe  
376-3601

Merci pour l'encouragement en 1975  
A toute la population  
Joyeux Noël  
& Bonne Année



**CHEVROTEK INC**

André Verrette, propriétaire  
Spécialités: En ferme de toit | trusses |

445 Dessureault Cap-de-la-Madeleine  
374-6211



A tous nos clients  
& amis  
Joyeux Noël  
Bonne Année

**Atelier d'Usinage  
Tremblay J.J. Inc.**

Jean-Jacques Tremblay, président  
Atelier d'Ajustage Mécanique  
Fabrication & Réparations de tous genres

Machine Shop  
345 Dessureault Cap-de-la-Madeleine  
374-4897

# "J'aimerais m'endormir la veille de Noël et me réveiller le lendemain du Jour de l'An"

Cette réflexion laisse percevoir à quel point la pauvreté, la maladie, la solitude peuvent être ressenties avec plus d'acuité encore pendant cette période de l'année. C'est pourquoi les organisations de bénévolat intensifient leurs efforts pendant ces semaines de réjouissances.




Néon et plastique; Service & entretien; Lettrage de camions; Enseignes & pancartes

Nos Meilleurs Voeux à l'occasion des Fêtes

## L.B. NEON inc.

1171 Cartier Trois-Rivières 378-3585




**URGEL VANASSE**  
Président

Que la nouvelle année apporte à tous et chacun  
**Longue Vie et Prospérité**



Que la sécurité vous accompagne toujours

### VANASSE AUTO TIRE INC.

Tél.: 819/539-2213  
Tél.: 819/375-4949  
Tél.: 514/742-5677

3632 Des Hêtres, Shawinigan  
2400 Bellefeuille, Trois-Rivières  
1695 Marie-Victorin, Tracy

#### RÉPONDEZ À L'APPEL

Comme vous, les bénévoles sont déjà en pleins préparatifs des Fêtes. Ils recueillent les jouets pour les enfants pauvres, composent des paniers de provisions destinés aux familles défavorisées, préparent des « party » pour les malades et les personnes âgées confinés dans divers établissements.

S'ils vous sollicitent un coup de main, soyez généreux.

#### UN PEU DE VOTRE TEMPS

Un pas de plus: offrez vos services. Une requête rapide auprès d'établissements de santé et de services sociaux, de centres de bénévolat et d'organismes tels la Croix-Rouge et les sociétés Saint-Vincent-de-Paul, nous a permis de vérifier qu'ils ont encore plus besoin de bénévoles à l'époque des Fêtes. Pourquoi?

#### REGARDEZ AUTOUR DE VOUS

Les journaux sont pleins de cas de personnes âgées abandonnées par leur famille, de malades confinés à leur lit, de familles dont le réfrigérateur est dérangé et d'étrangers... qui se sentent étrangers.

Ils sont dans votre quartier, dans la maison d'à côté ou... dans votre famille!

#### JUSTE QUELQUES SUGGESTIONS

Vous irez sans doute visiter vos parents âgés dans leur centre d'hébergement. Profitez-en donc pour serrer la pince au vieux célibataire de la chambre voisine.

Vos enfants sont au cégep ou à l'université? Un étudiant étranger de l'Afrique ou... de Blanc-Sablon serait sans doute heureux de réveiller chez vous.

Toutes les familles, hélas, ont leur lot de malades, d'handicapés, de prisonniers, de personnes âgées, de névrosés, de pauvres, d'orphelins...

Pensez à eux à Noël... et pendant toute l'année.




Joyeux Noël  
Bonne et Heureuse Année



**TOITURE MAURICIENNE INC.**

CHEVRONS (TRUSSES) approuvés par La Centrale d'Hypothèque ESTIMES GRATUITS

1970, Rte. St-Maurice Nord Ste-Marthe Cap Mad. **374.8784**



La direction et le personnel des Services de Santé Upjohn remercient la population pour l'encouragement apporté au cours de l'année 1975 et offrent à tous un Joyeux Noël et leurs meilleurs voeux pour une Nouvelle Année remplie de Bonheur, Santé et Prospérité

### LES SERVICES DE SANTE UPJOHN

Directrice: Claire Milette Durocher  
Coordonnatrice: Louise Sokolyk  
Services offerts 24 heures sur 24, 7 jours par semaine.

550 Bonaventure Trois-Rivières 379-4355

A toute notre clientèle et à la population

Joyeux Noël Bonne Année

**FARRIER**  
ENRG.

Nettoyeur

Service d'une journée



Livraison  
gratuite

816 Gervais Trois-Rivières 374-4355

# Son premier Noël

Au plus profond de la forêt mauricienne, là où la paix sauvage des grands bois domine, l'aiglon, rapide comme l'aigle, faisait frémir le plus vieux des bouleaux, et la lune de ses rayons argentés, répandait sa lumière sur la cime des sapins, qui ornés de belle neige blanche, brillaient sous cette lumière des nuits.

De cette imposante solitude, la nature dans toute sa splendeur, représentait, la beauté, la douceur de l'Eternel, et le pur mystère de la crainte qui la protégeait. De cette

forêt des nuits, un pauvre toit enneigé, perdu dans l'oubli, était abrité par un cèdre géant, qui de ses branches charnues, semblait protéger cette mansarde. Là vivait le vieux trappeur solitaire, qui assis près du foyer, revoyait dans la fumée bleue qui s'échappait lentement de sa pipe, sa vie, ses misères et ses peines, et les larmes de ses souvenirs lointains, se cristallisaient dans ses grands yeux bleus.

Sans doute, les hurlements légendaires du grand loup blanc que toujours fuyaient l'im-

mensité des vents, le grondement de la rivière sous la glace, le pétilement de la flamme rongeant l'épinette sèche, avaient dû aider le pauvre vieillard à s'attendrir sur les réalités de la vie.

Au dernier carillon de minuit, commençant et finissant le jour, la brise comme l'écho, lui apportaient la voix du clocher de son village, puis de sa main tremblante, prenant sa petite croix de bois suspendue à son cou, l'embrassa tendrement en contemplant le ciel étoilé et doucement, ferma ses

paupières, comme pour oublier le jour, et vider son âme des dernières larmes, qui perlèrent doucement comme un fil d'argent, dans les rides profonds de son sourire d'adieu. Il commençait à vivre son premier Noël dans le bonheur de l'immortalité.

Francopé

A toute la population

Joyeux Noël

&

Bonne Année

**Garage Denis Trudel**



Dépositaire Machines  
Agricoles; "White"; "Oliver"  
Vente et Service

7715 Jean XXIII  
Trois-Rivières-Ouest  
377-4417

Joyeux Noël  
& Bonne Année

**Dupuis**  
ELECTRIC AUTO

Installation de moteurs; Tune-Up,  
Dépositaire Quaker State et  
Valvoline

Pneus "Goodyear"  
Spécialité électricité

807 Bonaventure  
Trois-Rivières

376-2869 376-7498



Merci pour l'en-  
couragement apporté au  
cours de l'année 1975.

Joyeux Noël  
Bonne Année

**St-Lawrence**  
**Cartage inc.**

Agent "Atlas"  
Local - Longue distance  
Emballage

4005 Chanoine Moreau

378-6404

Trois-Rivières



Joyeux Noël!...

Bonne Année!...

à toute la population, notre fidèle clientèle...



**CLEMENT BOISVERT**

550 Whitehead Trois-Rivières

En arrière de la Wabasso

Centre commercial

# LES Rivières

Nos  
Meilleurs  
Souhaits

Centre commercial

Les

RIVIERES



*Meilleurs  
Voeux...*

*Nous désirons  
remercier notre  
clientèle pour  
l'encouragement  
apporté au cours  
de l'année 1975 et  
nous souhaitons  
à tous un Noël  
rempli de bonheur  
et une nouvelle année  
heureuse et prospère*

## Fernand Marchand

Construction Inc.

Revêtement d'aluminium et de colorlock,  
gouttières d'aluminium portes et châssis

**ESTIMES GRATUITS**

12,280 Boul. des Forges

Les Forges

Tél: 378-3415

*A toute la population Joyeux Noël et Bonne et heureuse Année*



**guilbault**  
TRANSPORT INC.

**Le Roi du Transport**

**en Mauricie**

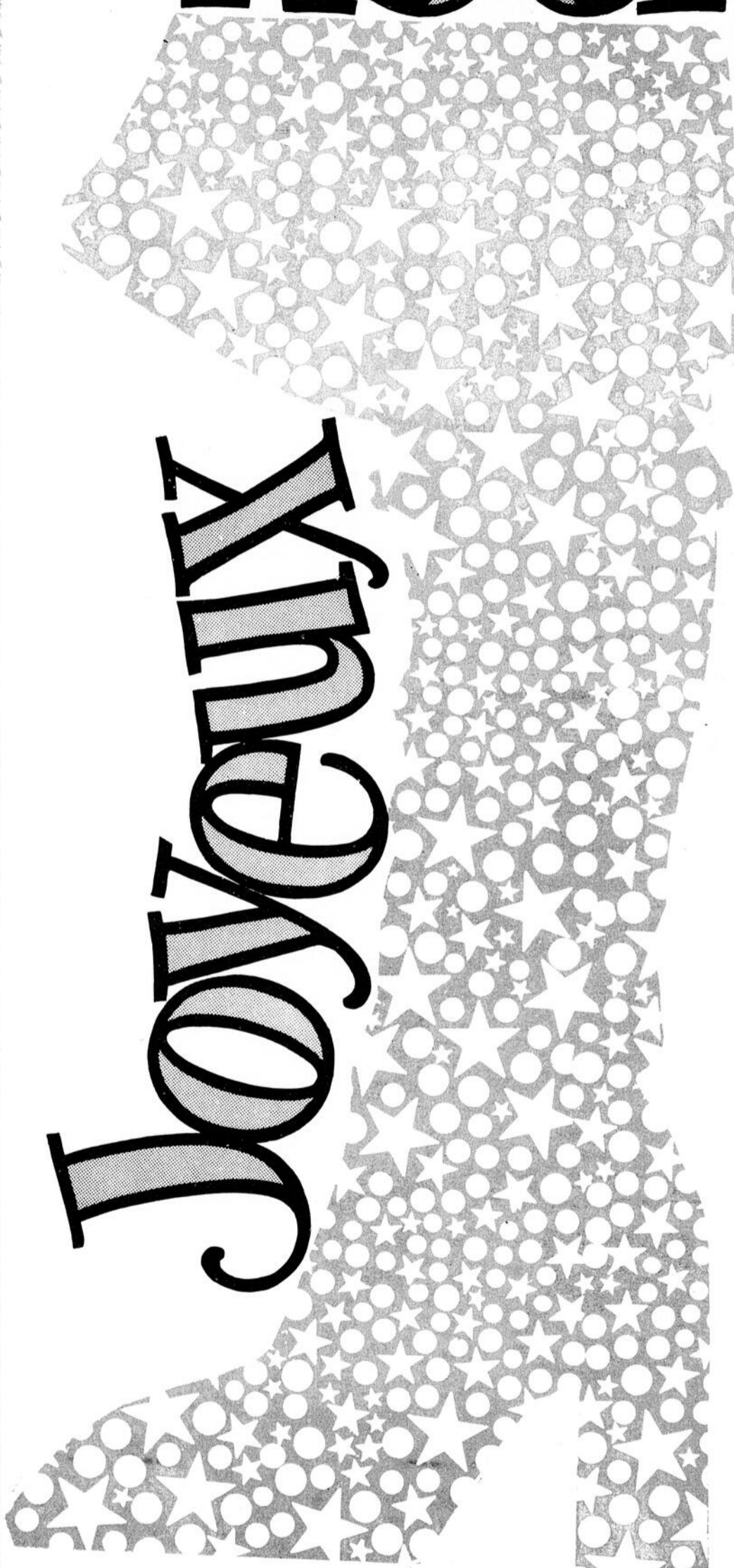
**au delà de 500 unités**

**pour vous servir**

Trois-Rivières, Shawinigan, Grand'Mère, Cap-de-la-Madeleine,  
Montréal, Québec, Contrecoeur, Sorel, Beauce, Dorchester,  
Lotbinière, Mirabel

# Noël

# Joyeux





Joyeux Noël  
Bonne  
Heureuse Année  
à tous

**LES FRÈRES  
CLÉMENT LÉE**  
1575, RUE DE RAMEZAY  
TROIS-RIVIERES  
MANUFACTURIERS DE SKIS  
376-2119



A tous,  
Joyeux Noël et  
Bonne Année.

Rembourrage de tous genres  
Spécialité  
Meubles de style



375-2235

**REMBOURRAGE**  
**ANDRÉ ST-HILAIRE**  
ENR



Joyeux Noël  
Bonne Année

M. Dubois désire  
remercier tous ses  
clients et amis qui  
ont su l'encourager  
en 1975.



Roger M. Dubois, c.c.s.  
Vie-Feu-Vol-responsabilité-Automobile

Les Galeries du Cap  
300, rue Barkoff  
Cap-de-la-Madeleine

Bur.: 375-1635  
Rés.: 374-2195



Merci  
à tous nos clients  
et à tous  
Joyeux Noël  
Bonne Année

**BOURASSA  
et DUPUIS Enr.**

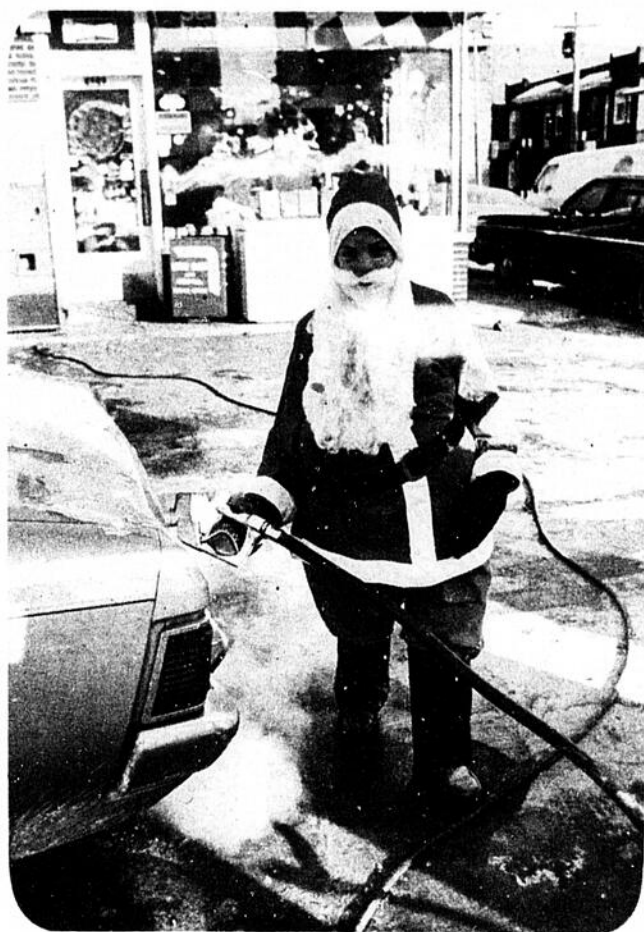
Entrepreneurs peintres  
Intérieur, Extérieur  
Résidentiel; Commercial  
Industriel

63 Latreille

374-5255

Cap-de-la-Madeleine

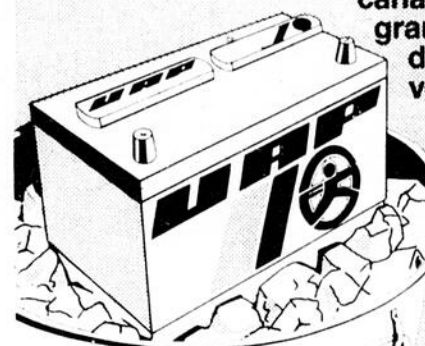
# Salut, bonhomme!



Ceux qui visiteront la station Esso Pellerin sur la rue Lavolette aux Trois-Rivières auront la surprise de rencontrer un mini-Père Noël qui leur rappellera sans doute les jours de leur enfance ... [P.D.B.]

## Le froid: pas de problème

Robustes, les batteries UAP sont fabriquées pour notre climat



canadien. Notre grande variété de modèles vous assure toujours une meilleure performance! C'est garanti à travers le Canada!

**UAP**

45 St-Antoine

Trois-Rivières

379-8333



GASTON PROULX

Meilleurs voeux  
à tous nos clients et amis



ARTHUR LEFEBVRE

Sincère merci pour votre encouragement en 1975  
Bienvenue en 1976 Nous vous attendons  
avec le désir de bien servir comme toujours

- Service de vente de pièces
- Reconditionnement de moteurs (essence et diesel)
- 24 ans d'expérience

**L.P. MOTEURS LTEE**

312 Père Garnier

Trois-Rivières

374-9376





A tous nos clients  
et amis, nous offrons  
nos meilleurs voeux  
pour un Noël heureux  
et une Nouvelle Année  
remplie de succès  
et de bonheur

## G. ET M. BORDELEAU

680 Boul. St-Louis,

375-7701

St-Louis de France



Fibrobec



Camping entrepreneur industrie

Ja-Ro



Livraison contracteur coureur des bois.

Nos Meilleurs Voeux  
pour Noël et  
la Nouvelle Année

### Directement du manufacturier

Sur demande - hauteur - longueur  
au choix pour camion léger.

### Protégez votre marchandise

• Structure en bois • Finition intérieure  
préfini (isolé) • Finition extérieure  
aluminium • Moustiquaire sur chassis  
ouvrants • Vitre de sécurité en Plexyglass •  
Lumière intérieure • Porte arrière avec  
barrière • Garantie 1 an

Spécial à partir

**\$375<sup>00</sup>**

• Structure fibre de verre • Lumière in-  
térieure • Ventilateur sur le toit sur les  
modèles F-2 • Moustiquaire et chassis  
ouvrants sur modèle F-1 • P Porte arrière  
avec barrière • Garantie 1 an



## GARAGE JACQUES RICARD

451 Boul. St-Louis, St-Louis-de-France 375-0611



*Heureux  
Noël*

*Joie,*

*Santé,*

*et Prospérité*

*à tout*

*notre Personnel*

DE LA Direction

# C.I.P.

Denis Hamel,  
Directeur de l'usine

Rue des Commissaires, Trois-Rivières, 376-3701

Chez-nous, c'est toujours fête  
 Merci à notre clientèle et à toute la population  
 Joyeux Noël Bonne Année



Salle à manger  
 Salle de banquets  
 Brasserie  
 Club "Sous mon toit"  
 Buffet Normandie  
 Repas complets

119 Des Forges  
 Trois-Rivières  
 374-2401



**HOTEL ST-LOUIS**  
**DE TROIS-RIVIERES** (1969)  
 LTEE

## Temps des Fêtes Bricolage pour les petits

Même les plus petits, donc les plus turbulents en cette période excitante, adorent le découpage et le collage. Fournissez-leur donc une série de cartes en bristol, en carton léger ou en papier à dessin fort sur lesquels ils colleront selon leur fantaisie tous les motifs de Noël ou représentation de jouets qu'ils auront découpés un peu partout dans la publicité en couleurs. Cela donnera un cachet original et personnel aux cadeaux que vous offrirez ou fera une carte de remerciement bien appropriée à envoyer pour les cadeaux qu'ils auront reçus.

crayon pour signaler vos numéros de téléphone si votre appareil n'est pas à boutons - Ayez toujours une lime d'émeri dans votre sac à main pour adoucir aussitôt le point ébréché avant de devoir couper un angle plus court que les autres ou de les sacrifier tous. - Appuyez sur les boutons de l'interrupteur et de l'ascenseur avec une jointure plutôt qu'avec un angle. - Utilisez une lime à ongles pour ouvrir les fermoirs de vos bijoux.

Servez-vous de la pulpe de vos doigts et non de vos ongles pour ramasser les petits objets. (Si vous pouvez penser à tout ça, vous êtes beaucoup moins pressée que moi... ou beaucoup plus coquette en tout cas!)

**Raymonde Leclerc**

A toute la population.

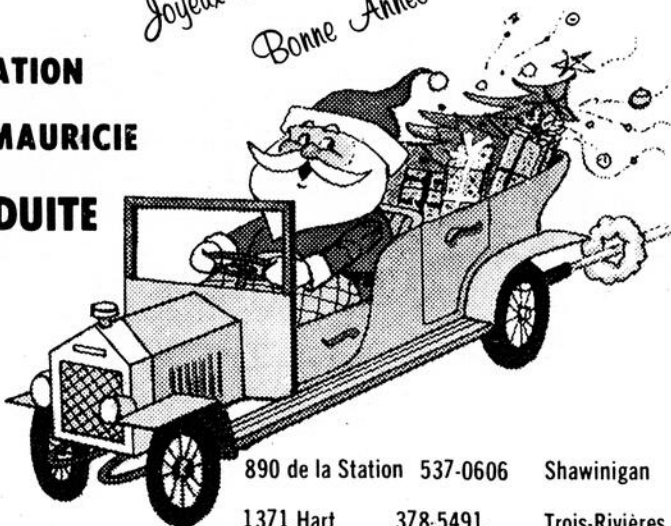
**CENTRE DE FORMATION**  
**ROUTIERE DE LA MAURICIE**  
**ECOLE DE CONDUITE**

**AUTO-MOTO**  
**-CAMION**

Permis no 80083  
 Ministère du transport  
 Théorie & pratique  
 Jour - Soir

2 centres pour mieux vous servir

Joyeux Noël  
 Bonne Année



890 de la Station 537-0606 Shawinigan  
 1371 Hart 378-5491 Trois-Rivières

**Des livres à offrir**

"Ainsi soit-elle" - Benoîte Groult - "La femme au Québec" - Marcelle Dolment et Marcel Barthe - "Les femmes innovatrices" - Joffre Dumazedier et Colette Carisse - "Les femmes vues par le Québec des hommes" - Mona-Josée Gagnon - "La femme au Québec" - Ghislaine Houle - "Québécoises du XXe siècle" - Michèle Jean - Et n'oubliez pas nos auteurs mauriciens, les libraires les connaissent bien et vous les indiqueront volontiers.

**Si vous partez en vacances**

Comment soigner vos plantes si vous devez partir? L'Association des Consommateurs du Canada vous dit ceci: "Placez-les dans un endroit clair mais ombragé, loin de la chaleur ou du climatiseur. Assurez-vous qu'elles ont suffisamment d'eau en les humectant entièrement avant de partir. Pour garder leur humidité, couvrez entièrement les plantes d'un sac en plastique transparent que vous resserrerez légèrement autour du pot. Placez si vous le pouvez les petits pots dans des sacs contenant un genre de mousse bien arrosée. Si votre absence est de courte durée, ne mettez pas d'engrais, les plantes pourront survivre grâce aux éléments nutritifs contenus dans la terre.

**Les mains ne mentent pas**

On dit que les visages mentent mais que les mains ne mentent pas. Si vous voulez que les vôtres donnent de vous une image parfaite, malgré les tâches que vous aurez à accomplir avant et pendant Noël, protégez-les. Massez-les chaque soir longuement avec une bonne crème lubrifiante, les mains élevées à hauteur des yeux, avec le geste d'envoyer un gant. Pour n'avoir pas à refaire vos ongles à la sauvette: portez des gants de caoutchouc pour tous les travaux de ménage, pas seulement pour mettre les mains dans l'eau chaude - Utilisez l'efface d'un

A toute la population,  
 Joyeux Noël et Bonne Année

**PERCO** LTEE

"Loue tout" Location  
 Compresseurs, Outils, Equipement  
 SERVICE 24 HEURES

2525 Girard 379-3131 Trois-Rivières

A tous nos clients et à toute la population  
 Joyeux Noël Bonne Année

Installation & Réparation



**Centre Electrique MAURICIEN INC.**

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN  
 Estimés sur demande  
 Service 24 hres

225 Dessureault

375-4844

Cap-de-la-Madeleine



A tous nos clients et amis  
 Joyeux Noël Bonne Année

**RAM**  
 équipement cur.

Location machinerie: "Boom Trucks"

179 Duval 377-4421 Trois-Rivières-Ouest

**Malbeuf Equipement Inc.**

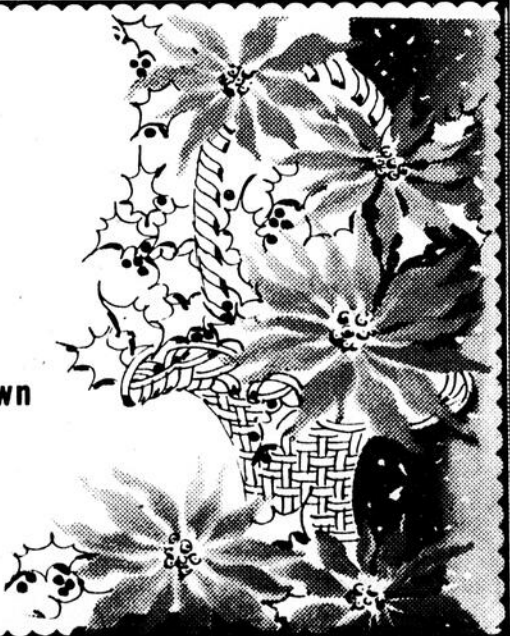
Ludger Malboeuf, président

Vente et service

Tracteurs Case et David Brown

Souffleuses à neige toutes marques

Agricole et Industriel  
 771 Boul. Est Louiseville  
 228-4592 296-3366  
 Représentant au Cap-de-la-Madeleine:  
 C. Rhault 378-2146



A tous nos clients et amis  
 Joyeux Noël & Bonne Année

**Corporation du Gaz de la Cité Limitée**  
**City Gas Corporation Limited**

1127, rue LaVérendrye, Trois-Rivières

Trois-Rivières Québec Shawinigan Sorel Montréal  
 376-2521 681-6150 537-6322 743-3313 642-0900

## Saison du temps des Fêtes

Y a-t-il une meilleure période que le jour de Noël. L'amour du prochain se raffermi entre les humains. Vivre gaiement ce temps avec beaucoup d'idées dans la tête; il faudrait être insensible pour ne pas trouver cette fête belle. En tout temps, nous devrions nous aimer, aujourd'hui comme demain.

Bienvenue aux pauvres et aux riches durant ce temps désiré où chacun se côtoie avec amitié, gaieté et entrain. Intéressement envers tous et chacun d'entre nous; Signe d'amour que Jésus nous montrait tant dans ses messages. Voilà la période de faire paroles et gestes envers tout un monde émerveillé; Et qui sait, la paix reviendra peut-être parmi nous et notre prochain rien ne vaut le partage de camaraderie et d'amour en tout. Toujours répandre ces pensées durant le Temps des Fêtes et parmi notre voisinage.

Joie, festivités, loyauté, entraide, voilà quelques conseils convoités où nous trouvons une profonde valeur en cette période des fêtes. Yeux tout émerveillés devant l'éclat des décorations extérieures de nos voisins et, plus intimement, l'envie de vivre en toute sincérité. Un jour viendra où chacun de nous agira comme un humain et non comme une bête. Xérès étant très savoureux; souhaitons posséder en ce temps une douceur égalant ce vin.

Nous devrions, durant les fêtes, démontrer toute notre gaieté et tout notre amour; Obéissant à la demande de Jésus d'être, entre nous, tous des amis. Et ainsi tout le peuple de la terre et, pour toujours, louangera cette période magnifique des Fêtes avec beaucoup d'envie ...

Sylvie Boisvert  
12 ans

*A tous nos amis, courtiers, agents et clients*

## Joyeux Noël



**CLAUDE RICHARD**  
Inspecteur  
Service des agences



**ALBERTO TARDIF**  
Gérant de division  
Service des réclamations



**JEAN-GUY GAMACHE**  
C.L.U.  
Directeur d'Agence  
Assurance-Vie

Plus que jamais nous sommes attentifs et réceptifs à vos désirs, vos projets, vos suggestions et à tout ce qui se passe dans notre société sans cesse changeante: nous sommes là pour vous servir.

**LES PRÉVOYANTS DU CANADA**  
Assurance-générale - Assurance-vie

1350, Place Royale

Suite 901 Trois-Rivières

Tél: 378-5407 — 375-9638



Joyeux Noël

&

Bonne

Année

1976 pourrait être le jour où nous serons maîtres chez-nous

**LE PARTI QUEBECOIS**

REGION

DE LA

MAURICIE

## LIQUIDATION COMPLETE

Echantillons de planchers

Appareils électriques 1974

Mobiliers de différents styles

Matelas - Radios - Couvre-planchers

*Cela pour faire place à la nouvelle marchandise*

**SPECIAUX SUR NOS MODELES  
BELANGER 1974**

Exemples de nos spéciaux

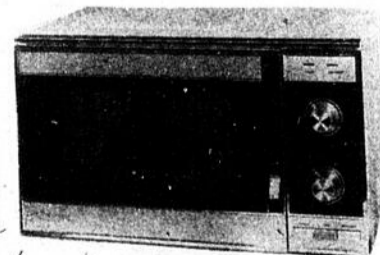
**Cuisinière et réfrigérateur  
Bélanger \$619**



Réfrigérateur Bélanger  
Sans givre — tablettes en haut

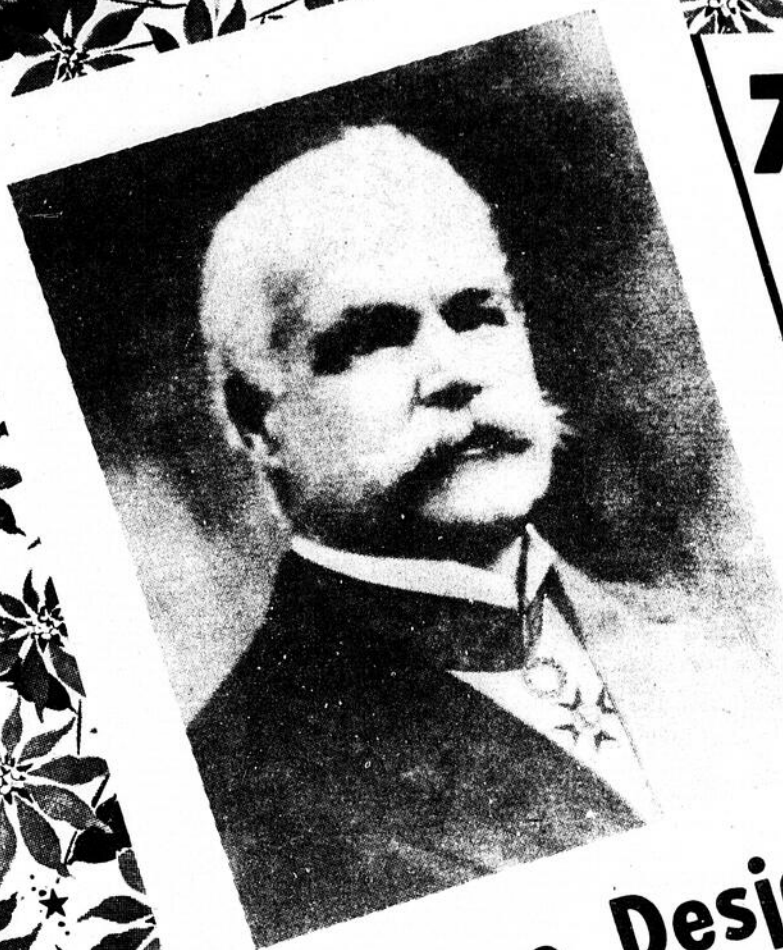
**AUSI AUTRE CUISINIÈRE  
BELANGER EN SPECIAL \$179**

Cuisinière  
Bélanger  
automatique  
ronds  
amovibles



**VOYEZ LE FOUR  
MICRO-ONDE DE BELANGER**

**GÉRARD TREMBLAY**  
ST-ÉLIE-DE-CAXTON Tél.: 221-2080  
23 MILLES DE TROIS-RIVIÈRES — 18 MILLES DE SHAWINIGAN



**Alphonse Desjardins**  
fondateur de la 1re Caisse Populaire  
à Lévis en 1900

# 75e anniversaire DES Caisses Populaires Desjardins

1900  
1975  
**75**  
DESJARDINS

## UNION RÉGIONALE de TROIS-RIVIÈRES DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS

Réunis autour des 138 Caisses populaires Desjardins, les 1083 employés ainsi que les 1600 dirigeants s'associent à la joie des Fêtes et tout spécialement en cette année du 75e anniversaire de fondation du Mouvement Desjardins pour exprimer à toute la population de la région et aux 341,000 sociétaires des vœux de joie, santé et bonheur à l'occasion de Noël et du Nouvel An. L'Union Régionale de Trois-Rivières des Caisses populaires Desjardins



**AS-TU  
UNE  
MINUTE?**

embarque  
dans le mouvement...  
le mouvement des caisses  
populaires desjardins

**1900  
1975**

A toute la population,  
Joyeux Noël  
Bonne Année




**DUCHESNEAU  
& FILS**

Rats, Souris, Coquerelles  
Punaises, Puces  
Estimation gratuite, Ouvrage garanti  
Voiture sans nom

678 Niverville Trois-Rivières  
379-6939

A tous nos clients & amis  
Joyeux Noël & Bonne Année




**renovation  
futura ENR**

Entrepreneurs généraux

- Revêtement extérieur en acier & aluminium
- Déclin commercial
- Toitures de tous genres
- Portes & fenêtres aluminium & thermos
- Auvents fibre de verre & aluminium

4540 Boul. Royal Trois-Rivières-Ouest  
379-5471

A toute la population  
Joyeux Noël & Bonne Année



**Miller Brass Foundry  
Inc.**

André Mercier, gérant

791 Hertel Trois-Rivières

jacques  
**lesieur**  
illimité



**En Pleine Nature**

Aujourd'hui, veille de Noël, mes vœux de santé et bonheur s'adressent à tous ceux et celles qui lisent cette chronique. Que ce jour de Noël soit le plus beau et le plus joyeux de votre vie.

Noël est la fête par excellence. Les hommes de bonne volonté doivent se donner la main dans un esprit de fraternité. Si seulement ces vœux pieux pouvaient durer toute l'année.

La perfection n'est pas de ce monde mais si à l'occasion, on s'arrêtait pour méditer quelques instants sur son vrai sens, les hommes pourraient réaliser des merveilles.

Plusieurs recevront des cadeaux en cette nuit de Noël. Même si quelques

uns sont plus comblés que d'autres, il reste que pour la majorité des sportifs, chacun a déjà en sa possession de l'équipement de base adéquat, pour la pratique d'un sport en particulier et de sport en général.

Nous voulons tous avoir le meilleur équipement possible et nous en ajoutons constamment. Notre société qui en est une de consommation nous comble sous bien des égards.

Qui d'entre nous n'a pas déjà le minimum pour la pratique de certains sports tels que pêche, chasse, camping, canotage, raquettes, ski. Notre travail nous permet de nous procurer toutes sortes de pièces d'équipement qu'ils s'agissent de: tente, sac de

couchage, matelas, bottes, pantalon d'extérieur, chemise de laine, vestes isolées, couvre tête, gants, couteau, hache, canne, moulinet, leurres, carabine, fusil, munitions, raquettes, mocassins, skis, vêtements, boussole, canot-moteur, moto-neige etc etc.

Je n'ai pas voulu vous faire de suggestions de cadeaux mais en prenant la liste ci-haut mentionnée, il vous sera facile de combler partiellement l'écart pour compléter vos attirails de plein-air. Joyeux Noël.

**Les unités  
d'aménagement**

La formule des clubs privés est appelée à disparaître. M. Réjean Maranda, responsable, au M.T.C.P. a récemment déclaré que les clubs privés

disparaîtront avec l'arrivée des unités d'aménagement.

Toutefois, ceux qui en font partie n'en seront pas pour autant chassés.

Les locataires de territoires sous bail, seront intégrés dans les sous-unités d'aménagement et de conservation.

Il semblerait que les locataires actuels ou si vous voulez, les membres de clubs, pourraient conserver leurs camps ou autres biens. Cependant, il y aurait une utilisation plus rationnelle des territoires, en un mot, ceci veut dire que beaucoup plus de personnes pourraient fréquenter, un territoire donné.

Il existe environ 1000 clubs privés au Québec dont plusieurs centaines en Mauricie. Il n'y a pas de doute que notre région verra, un jour ou l'autre, naître ces sociétés d'aménagement et de conservation. Il appert que, à l'exception de la chasse & de la pêche, que la majorité des territoires sont sous-exploités. Le M.T.C.P. verrait d'un bon oeil la participation des gens à d'autres sports, tels que: Camping, raquettes, ski de fond, canotage, canot-camping, escalade etc. Pour cela, qu'on nous donne de bonnes routes. A suivre.

A tous nos clients et à toute la population, Joyeux Noël et Bonne Année.




**H. Blanchette Ltée**

Fer Ornemental; Marquise en fibre de verre; Escaliers; Rampes; Soudure-Réparations de toutes sortes.

1665 Lavolette  
Trois-Rivières  
375-1303

A tous Joyeux Noël  
Bonne Année




**PH Construction  
ENR**

Entrepreneur en construction  
et rénovation Revêtement d'aluminium

3351 Rang St-Malo Ste-Marthe  
374-3232

A toute la population, clients & amis,  
Joyeux Noël & Bonne Année



**BÉTON DYNAMIQUE  
LTÉE**

BETON PREPARE  
READY-MIX CONCRETE

Livraison dans un rayon  
de 30 milles

1950 Port-Royal St-Grégoire  
223-2378

Merci à tous nos clients  
et à toute la population  
Joyeux Noël  
& Bonne Année



**provigo P**  
**Provigo (Mauricie) Inc.**

Distributeur de produits alimentaires  
Groupements affiliés

820 Père-Daniel Trois-Rivières  
379-3131

Merci à tous nos clients  
ainsi qu'à toute la population  
Joyeux Noël & Bonne Année



**Maisons  
Jean-Guy Dargis Inc.**

Entrepreneur général

- Maisons à prix modique
- Construction résidentielle

506 Bonaventure Trois-Rivières  
375-0055

# SKI

Je regrette comme vous tous, les blessures subies par Daniel Bergeron, notre élite originaire de Shawinigan. Daniel était à l'entraînement à Whistler, B.C. avec l'équipe Can-AM (Equipe Nationale B) lorsqu'une mauvaise chute en descente, fit qu'il y avait fracture à une cheville et à un bras.

L'équipe alpine de la zone Ski-Mauricie, s'entraîne régulièrement avec Claude Pépin et Luc Fournier. Pour leur part, Alex Legrow et Roger Pronovost qui s'occupent de l'équipe de Fond, ont amorcé l'entraînement en octobre dernier. Il y aurait peut-être des surprises de la part de la Mauricie aux prochaines coupes du Québec.

Connaissant la mentalité de Daniel et sachant sa condition physique, il n'y aurait rien de surprenant à ce qu'il soit de nouveau sur ses skis avant la fin de l'hiver. Ce Daniel Bergeron est réellement un bon athlète et nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

**L'Exercice**  
Voici quelques notes que j'ai retenues: Le Dr Madeleine Blanchet de la Direction Générale de la Planification au Ministère des Affaires Sociales, déclare avec réalisme que la population adulte dite active [de 18 à 65 ans]

mériterait mieux le qualificatif d'inactive. Une étude menée au Canada en 1972 a révélé que 76% de la population canadienne âgée de plus de 13 ans, consacrait moins d'une heure par semaine à d'autres activités physiques telles que la marche. Par contre, 84% regarde la télévision pendant 4 heures ou plus ... par semaine, 36% y consacre au-delà de 15 heures ... Bilan assez piteux pour une population à l'esprit olympique et c'est votre santé et votre taille qui en souffrent. Pas de commentaires.

Jacques Tremblay de St-Gérard organise pour le 28 février 1976, un voyage de ski au Colorado.

Jean Trahan, Bob Flaer et Jacques Cormier sont "steady" à l'entraînement au complexe sportif de l'UQTR. Un bon exemple à suivre.

Les courses Molstar vont se continuer cet hiver dans presque toutes les stations de ski de la Mauricie. Cette année, les médailles d'or, d'argent et de bronze seront distribuées d'après les meilleurs temps. La

1ère course aura lieu à St-Gérard, le 16 janvier 1976.

Le programme dévoilé par l'Equipe de Sécurité, Sports Loisirs en est tout un. Les services que cet organisme pourra rendre sont inestimables.

Ca bouge à Trois-Rivières-Ouest. Le centre de Plein-Air, Domtar, Ville de Trois-Rivières-Ouest aura sans doute beaucoup de succès. Demain, Noël, le Père Noël sera à Vallée Pruneau à 1.00 p.m.

1ère course de zone à Mont-Carmel le 28 décembre. A cette même station, compétition Free Style 26 au 30 décembre.

Vallée du Parc se prépare à accueillir la 1ère épreuve de la coupe du Québec.

Joyeux Noël

Merci  
à notre clientèle,  
à tous  
Joyeux Noël,  
Bonne et  
Heureuse  
Année



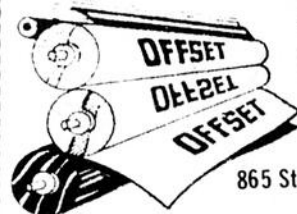
**Boulangerie Lemire  
& Frères Ltée**  
310 Thibeau, Cap

Merci pour votre encouragement. A toute la population Joyeux Noël et Bonne Année.

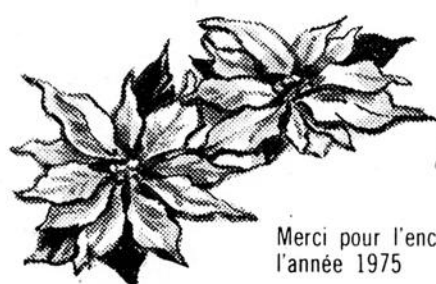


**IMPRIMERIE  
St-Patrice** INC

Impressions commerciales, travaux de couleurs, faire part, impressions et reliures de volumes, Estampes en caoutchouc



865 Ste-Marguerite Trois-Rivières  
378-5478



Joyeux Noël  
Bonne Année

Merci pour l'encouragement pour l'année 1975

**Trois-Rivières Location Enr.**

Adrien Label, propriétaire

Location d'outillages  
Vente - Service

45, rue Lafosse Trois-Rivières 375-4852  
[Coin St-Roch et Notre-Dame] 375-1363

Merci à nos clients  
et à toute la population  
Joyeux Noël et  
Bonne Année



**Dufresne**

Transmission automatique  
Ouvrage garanti à travers la province



5681 Ch. Ste-Marguerite Trois-Rivières Ouest  
Trois-Rivières E. Dufresne Rés. 375-9753

A toute la population

Joyeux Noël  
&  
Bonne Année



**Laboratoire de Construction Inc.**

Delphis Côté, Ing.

Jean-Léon Trottier, T.P.  
Gérant

• Analyse de sol • Béton • Asphalte • Expertises

875 Champflour Trois-Rivières  
375-0812

Joyeux Noël  
& Bonne Année



**J.F. St-Cyr Service Enr.**

Service autorisé

Lessiveuses; Sécheuses; Poêles; Réfrigérateurs  
Speed Queen; Simplicity; Gilson; Waste-King

678 Niverville Trois-Rivières  
375-7888

Merci à notre clientèle et à toute la population  
Joyeux Noël et Bonne Année

fibres de verre  
**ST-LAURENT**  
Itée

Entrepreneur Manufacturier

Toutes applications industrielles et architecturales. Fabricant de réservoirs recouvrement anti-corrosif, tuyaux ventilation, "panneaux industriels architecturaux", toits, balcons, carport, bâteaux, fosses septiques. Exécution sur place si nécessaire.

M. Pierre Landry, président  
M. Josef Buhler, vice-président

2752 Notre-Dame Ste-Marthe  
375-7735

Merci à nos clients et à tous  
Joyeux Noël Bonne Année

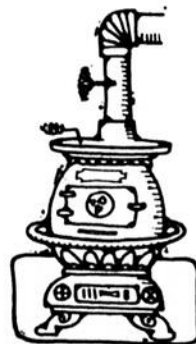


Tune-up; Brakes  
Spécialités: Mécanique générale; Service de remorquage 24 heures par jour

**René  
LACOMBE**

3050 Boul. Des Forges  
Trois-Rivières  
374-9393

Si occupé: 374-1733  
Service de nuit  
374-4454



# Kmart

Donne toujours satisfaction

En vente le 26 décembre tant qu'il en restera • Nous nous réservons le droit de limiter les quantités •



## CARDIGANS ET CHANDAILS ACRYLIQUES POUR DAMES

Des tricotés dernier cri que vous porterez avec un vif plaisir. Cardigans et chandails à manches longues dans une belle gamme de tailles et de coloris. Marchandise de première qualité. Fabrication canadienne.

Prix K mart

**544** ch.



## POUR DAMES PANTALONS ÉVASÉS EN POLYESTER

Vous irez loin avec ces confortables pantalons en polyester. Choix de 2 élégants modèles. Bleu marine, bleu moyen, corail ou beige. Tailles 10-18

Prix K mart

**596**

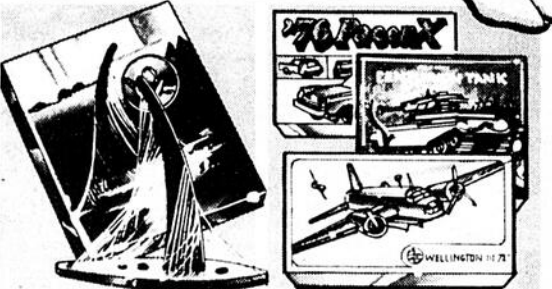


## PAQUET DE 12 PAIRES DE COLLANTS

Une réelle aubaine. Taille universelle, entièrement diaphane, ton beige ou épice.

Prix K mart

**299** le paquet de 12



## MAQUETTES STRINGCRAFT

Quatre modèles assortis. Vaisseau de l'espace, poisson-ange, bateau et avion.

Prix K mart **444**

## ENS.-MODÈLES ASSORTIS

On y trouve des navires de guerre, des avions, des tanks et les voitures 76.

Prix K mart **299**



## NOIX EN MÉLANGE MARQUE K Mart

Un succulent mélange en boîte de 16 oz) Emballage sous vide.

Prix K mart

**137** le boîte de 16 oz

## PANTAILLEUR 2 OU 3 PIÈCES EN POLYESTER

Vêtement confortable et facile d'entretien. Choix de 2 ou 3 pièces, en nuance unie ou en coordonné jacquard. Coloris assortis. Article de première qualité. Fabrication canadienne. Tailles 10-18 et 38-44.

Prix K mart

**954** ch.



## CHEMISE DE TRAVAIL POUR HOMME

Flanelle quadrillée, coloris assortis. Tailles courantes.

Prix K mart

**477**

## PANTALONS HABILÉS POUR HOMMES

Des pantalons habillés offerts à très bas prix. Poches avant et arrière, passants de ceinture. Quadrillés assortis. Tailles 32-42.

Prix K mart

**1188**

## GANTS DE VINYLE POUR HOMMES

Belle sélection de modèles doublés de rayonne et acrylique. Noir ou brun. Pointures assorties.

Prix K mart

**193** par

## SERVIETTES DE BAIN JACQUARD

Ajoutez une note colorée à votre salle de bain. Serviettes de bain 100% coton en motifs jacquards et coloris assortis. Dim. approx. 22 x 42".

Prix K mart

**166**



## SOLDE BIJOUX DE FANTAISIE

Une ravissante collection de bijoux, qui conviendront à tous les budgets. Colliers, pendentifs, bracelets, boucles d'oreille et bien d'autres.

Au choix

pour **2100**



## SOLDE À DEMI-PRIX Emballages et Cartes de Noël

C'est le moment choisi pour faire provision d'articles de premier choix en prévision de l'an prochain. Nous vous offrons une vaste gamme de cartes et d'emballages décoratifs. Tous sont offerts avec 50% de rabais.



Satisfaction assurée ou argent remboursé avec le sourire. C'est plus qu'un slogan. C'EST UNE PROMESSE SOLENNELLE.

Plaza de la Mauricie  
Shawinigan



CRÉDIT avec cartes CHARGEX ou MASTER CHARGE

• En vente le 26 décembre • Tant qu'il en restera • Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

# VENTE après Noël

## DISQUES et RUBANS

### À TRÈS BAS PRIX

SOLDES  
DU 26  
DECEMBRE

HÂTEZ-VOUS... LES QUANTITÉS SONT LIMITÉES...

Venez tôt pour profiter d'un meilleur choix!



### ALBUM DE DEUX MICROSILLONS

Une offre sensationnelle. Une gamme complète de disques en vogue, enregistrés par vos artistes favoris.

Au  
choix



# 399

l'album



• ELTON JOHN/  
Greatest Hits

LES DISQUES  
ILLUSTRES  
SONT EGALEMENT OFFERTS  
sur RUBANS...

### MICROSILLONS

Les meilleurs enregistrements! Une incomparable collection de disques en vogue, enregistrés par des artistes réputés.

# 399

ch.

Au choix

### RUBANS 8 PISTES

Au  
choix

# 499

ch.

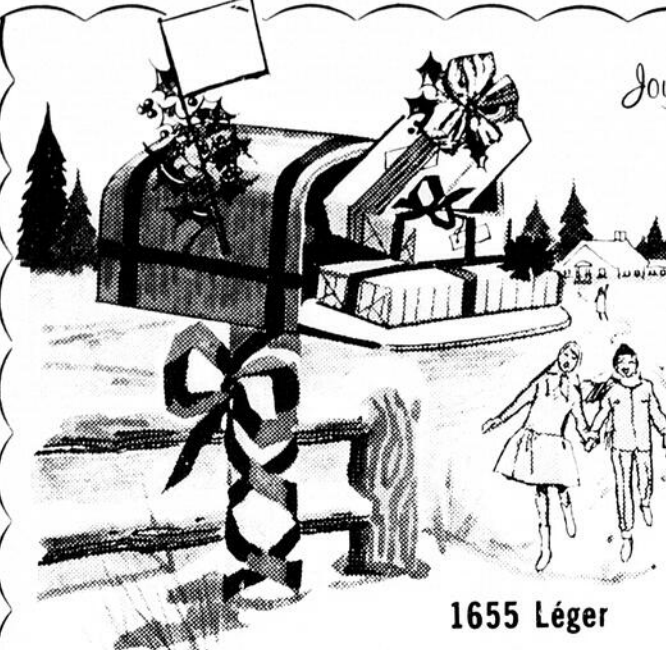


 • ELTON JOHN/ Rock of the Westies	 • RUSH/ Caress of Steel
 • JOHN DENVER/ Windsong	 • FREDDIE FENDER/ Are You Ready Freddy
 • NEIL SEDAKA/ The Hungry Years	 • JOHN DENVER/ Back Home Again
 • ERIC CLAPTON/ E.C. Was Here	

**RUBANS 8 PISTES** **499** ch. **OU** **MICRO-SILLONS** **449** ch.

 • EAGLES/ One of These Nights	 • LED ZEPPLIN/ IV	 • ROD STEWART/ Atlantic Crossing	 • GEORGE CARLIN/ An Evening With Wally Londo	 • FREDDIE FENDER/ Next Teardrop
 • GLADYS KNIGHT/ 2nd Anniversary	 • DON WILLIAMS/ Greatest Hits	 • JOHN LENNON/ Shaved Fish	 • HELEN REDDY/ Greatest Hits	 • MCCARTNEY/ Venus & Mars
 • BAY CITY ROLLERS/ Bay City Rollers	 • RITCHIE BLACKMORE/ Rainbow	 • ROGER WHITTAKER/ Greatest Hits	 • WAYLON JENNINGS/ Dreamin' My Dreams	 • NEIL DIAMOND/ 12 Greatest Hits
 • CONWAY TWITTY/ you've never been this far before baby's gone				





Joyeux Noël  
à tous nos clients  
et amis

**GUIMOND  
ELECTRIQUE INC.**  
Entrepreneurs  
Electriciens  
service 24 hrs

1655 Léger T.-R. 379-5551

# L'heure du festin

D'abord, évitez d'avoir les yeux plus grands que la panse. Vous n'avez sûrement pas la constitution du légendaire Gargantua qui mangeait comme un ogre.

Avant de vous mettre à table, n'allez surtout pas ingurgiter trois ou quatre apéritifs d'affilée car, c'est souvent là que commence « l'embouteillage stomacal ». Puis, mangez lentement, mastiquez vos aliments et prenez le temps de goûter le vin qui accompagne votre repas. Il en va de même pour les desserts, les digestifs et le reste.



A tous les membres  
de la Caisse Populaire  
St-Narcisse,  
vœux de succès et de  
prospérité pour 76.

## CAISSE POP ST-NARCISSE Cté Champlain

Henri St-Arnaud, prés.  
Denis Demers, gérant

Téléphone  
328-3349

**APPELEZ-MOI**  
si vous désirez  
gagner \$100.00  
et plus.  
Auto nécessaire.  
Vente et publicité  
**379-3761**

## Joyeux Noël et Bonne Année



AGENT UNITED

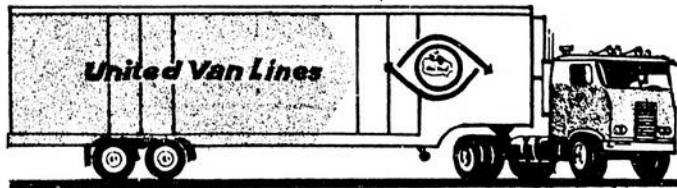


VAN LINES

# MARTEL EXPRESS

(TROIS-RIVIERES) LTEE

1,000 Père Daniel, T.-R. 378-2747



## RENDEZ VOTRE FOYER CONFORTABLE

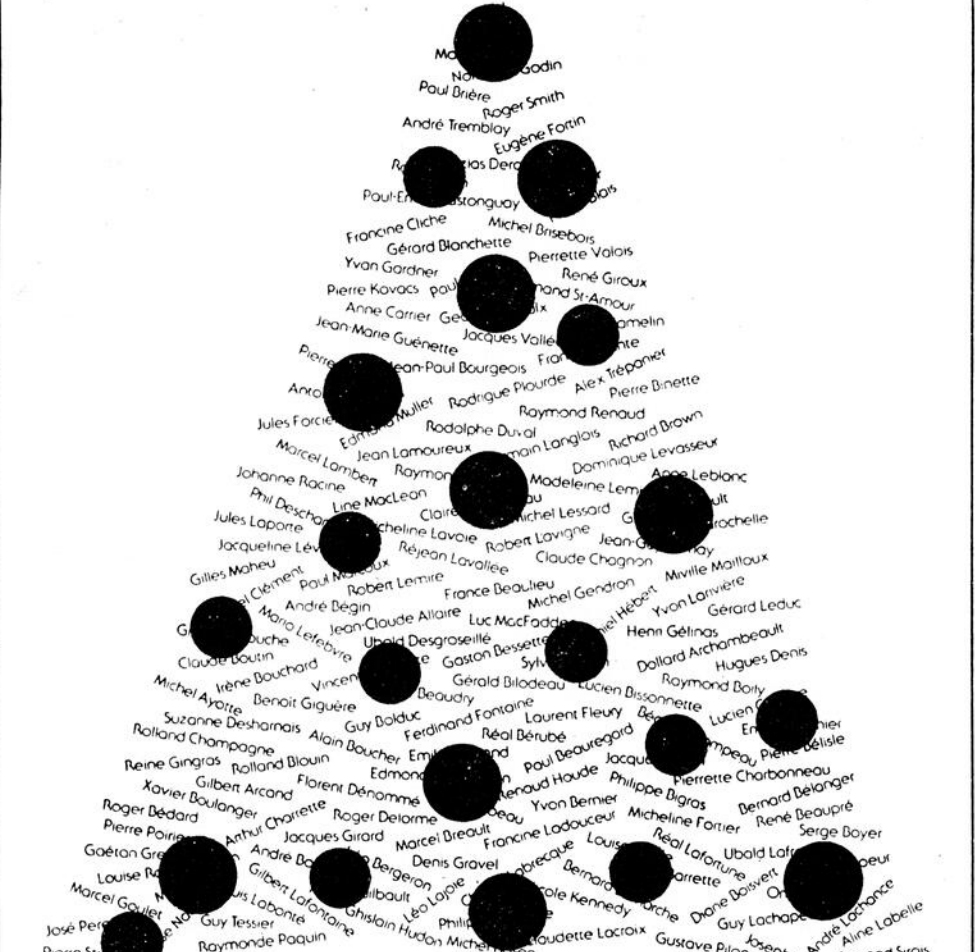


Joyeux  
Noël  
et  
Bonne  
Année  
à tous  
nos clients  
et amis




## CONFORT AU FOYER GULF

2620 Notre-Dame Trois-Rivières



on est 6 millions de presque parents

# faut se parler



Joyeux Noël Bonne Année

DIRECTION

B. Vanasse  
 Jean Vanasse  
 Ad. L. L.

EXPEDITION

Lilles Raymond  
 Jean Claude Bruce  
 Normand Blais  
 Raymond Carignan  
 Frank Raymond  
 Paul Eblan  
 Maria Desautels  
 Jacques Girard

EXPEDITION

Jean Louis Drouin  
 Conrad Montreuil  
 André Laperle  
 Barnabé Leclerc  
 Roger Vallette  
 Edouard B. B. B. B.  
 Raymond L. L.  
 Honoré Desautels  
 Jean Michel

CONSTRUCTION

Maurice Brunelle  
 Jacques Lamy  
 Gaétan Giguère  
 Jacques Gauthier  
 Fernand Daigle

DETAIL

Bertrand Roy  
 René Dubé  
 Denis Hérou  
 Christian Isidore  
 J. J. Maillol  
 René Ferron  
 René Normand

ADMINISTRATION

Stéphanie Guay  
 Rolande Fortin  
 Francis Martel  
 Louis & Marie  
 Louise Gagné  
 Chantal Bouscasse  
 Jocelyne Bernard  
 Lionel Martineau  
 René Ouellet  
 Célestine  
 Diane Cossette

Philippe Blum



**Ben Vanasse inc.**

3375 Girard / Trois-Rivières,  
Tél. 819, 379-4471

A l'occasion du temps des Fêtes,  
nous nous unissons pour vous dire  
merci de votre patronnage en 1975  
et nous serons très heureux  
de vous servir à nouveau en 1976.

**Spécialistes en matériaux  
de construction**

**Le Centre d'Achat des Matériaux**



ET



# GAGNEZ...

## LA CROISIÈRE DE VOS RÊVES

**CROISIÈRES  
PAQUET**

La compagnie française de croisière la plus renommée au monde

LUXE, GASTRONOMIE, GAÏTE, AMBIANCE

POUR  
2  
PERSONNES

A BORD DU  
PAQUEBOT FRANÇAIS



**M.S. MERMOZ**

14 JOURS  
DANS LE SOLEIL  
DES ANTILLES

**11 ESCALES**

PORT EVERGLADES  
HAÏTI  
COLOMBE  
PANAMA  
PANAMA  
COLOMBE  
GUATEMALA  
HONDURAS YUCATAN  
MEXIQUE YUCATAN  
MEXIQUE  
PORT EVERGLADES

VOL JUSQU'À  
MIAMI  
(Montréal-Miami)  
par



organisé par

**VOYAGES MICHEL INC.**

Centre Commercial Les Rivières

**RÈGLEMENTS**

Les annonces de PUBLI-HEBDO INC. et des MARCHANDS de cette promotion ne sont pas éligibles à ce concours. Le prix ne peut pas être versé ou transféré. Le choix de la date de la croisière et de la chambre est évidemment soumis à la disponibilité de places. La compagnie CROISIÈRES PAQUET accepte pour accompagner les passagers d'être parrainés par un ami ou un membre de la famille. Les places sont attribuées en fonction de la disponibilité et de la date de la croisière.

Le choix de la chambre est aussi soumis à la disponibilité. Cependant, à l'issue d'un choix, le plus luxueux sera accordé aux gagnants.

Visitez l'un des marchands suivants. Exigez vos coupons. Inscrivez vos noms, adresses et numéros de téléphone sur ce coupon et déposez-le dans une boîte spéciale chez le marchand.

**TIRAGE**

Le tirage aura lieu au début de janvier. La date exacte sera communiquée dans L'HEBDO.

Exigez vos coupons de  
**BANCO-NOËL**

organisé par vos HEBDOS de CAP DE LA MADELEINE et TROIS-RIVIERES

### Procurez-vous vos coupons Banco-Noël chez les marchands suivants

- **AMEUBLEMENTS TRIFLUVIENS LTEE**  
Westinghouse  
2029 St-François Xavier  
(T.R.) 375-4818
- **ARMOIRES ATLANTIQUES MODERNES**  
2670 Boul. de Varennes  
(T.R.) 378-4961  
Meubles de style colonial et canadiens. Armoires en chêne modulaire.
- **ARTISANAT RUSTIQUE**  
Mme Lucette Morasse  
1933, Boul. St-Louis  
St-Louis de France  
378-1604
- **AU SABOT D'OR**  
1493 Lavolette  
(T.R.) 378-3933
- **NETTOYEUR BETTY BRITE**  
462 St-Georges  
(T.R.) 375-2396  
9 Mgr Comtois  
(Cap) 379-4380
- **BIJOUTERIE BRETON**  
58 D Fusey  
(Cap) 376-2475
- **BIJOUTERIE SAPHIR**  
Galeries du Cap  
(Cap) 379-9975
- **BIJOUTERIE TROIS-RIVIERES**  
1373 Hart  
(T.R.) 375-7050
- **M.G. BISSON INC**  
A l'avant garde de la mode masculine  
361 Des Forges  
(T.R.) (379-0850)
- **G. ET M. BORDELEAU INC.**  
680 Rte 19  
St-Louis de France  
375-7701
- **BOUCHARD CERAMIQUE**  
Gros et Détail  
Tuile céramique  
3350 Chamberland  
(T.R.) 378-2034
- **BOUTIQUE L'ARAIGNEE**  
Centre d'achats  
Trois-Rivières-Ouest  
108 St-Laurent  
Cap-de-la-Madeleine  
Tél: 379-2902 379-8488
- **BOUTIQUE AU PAS**  
1548 St-Philippe  
(T.R.) 378-4766  
Centre d'achats  
(T.R.O) 374-2156
- **BOUTIQUE DU GILET INC**  
346 St-Antoine  
(T.R.) 379-4006
- **BOUTIQUE FRIVOLE**  
Galeries du Cap  
(Cap) 378-8444
- **AIME BRETON & FILS**  
Dépositaire Electrohome  
313 Loranger  
(Cap) 379-7151
- **BREUVAGES GAI-T**  
2775 Charbonneau  
(T.R.) 377-4383
- **BROADWAY RESTAURANT**  
924 St-Maurice  
(T.R.) 374-5425  
Mets chinois, Canadiens  
Livraison Bière et vins
- **CENTRE SINGER**  
Les Galeries du Cap  
(Cap) 375-0352
- **CHAREST AUDIO ENR.**  
Vente & Service  
Composants stéréophoniques  
315 St-Roch  
(T.R.) 374-9724
- **CHAUSSURES MADEMOISELLE**  
334 Des Forges  
(T.R.) 374-9633
- **CLOUTIER CENTRE MAYTAG**  
121 Thibeau  
(Cap) 374-2646
- **COOKE & FILS ENR**  
Mécaniciens - Serruriers  
730 Gervais  
(T.R.) 374-3855
- **CORDONNERIE CARIL BINET INC.**  
1480 Lavendrye  
(T.R.) 375-7644
- **D. CROTEAU CHAUSSURES**  
38<sup>e</sup> rue  
(Cap) 374-5612
- **DANDEF DONUTS**  
667 Bonaventure  
(T.R.) 378-3568
- **DESIRE MEUBLES**  
Panasonic Léonard  
Speed Queen  
70 St-Georges  
(Cap) 375-3052
- **DISCOPHILE**  
1612 Notre-Dame  
(T.R.) 379-7366
- **FLEURISTE MADELEINE ENR.**  
Galeries du Cap  
(Cap) 374-2437
- **GARAGE ROLLAND CLEMENT**  
Souffleurs Ariens  
2311 St-Jean  
St-Maurice 376-3877
- **GARAGE A. GAGNON**  
Réparations générales, Frein:  
Soudure raz électrique  
St-Prosper 328-8490
- **HANDY ANDY**  
Lebouef et Frères  
275 St-Georges  
(T.R.) 374-2127
- **BERNARD HOULE ENR.**  
Décoration - Tapis - Prêlarts  
67 Boul. Ste-Madeleine  
(Cap) 379-5090
- **HYPER DEPANNEUR ENR.**  
78 Boul. Ste-Madeleine  
(Cap) 379-7474
- **E. LEFEBVRE INC. Et RCA**  
St-Prosper  
Co. Champlain  
1-418-328-3334
- **LORENZO LEMIRE MUSIQUE**  
Choix complet de disques  
Radios - Instruments  
106 Brunelle  
(Cap) 374-6750
- **MAGASIN DE RENOVATION DU CAP**  
Chez P.H. Poliquin  
21, rue Radnor  
(Cap) 374-6236
- **MANUFACTURE DE BAS DU CAP ENR**  
175 Dessureault  
(Cap) 376-4816
- **MARCHE ESCOMPTÉ**  
220 Des Forges  
Trois-Rivières
- **MARCHE J. CLAUDE MORIN**  
1462 Boul. St-Louis  
St-Louis de France  
379-3138
- **MARCHE LIMOGES**  
1158 Thibeau  
(Cap) 375-7711
- **CORSETERIE MME MARTIN**  
1556 Royale  
(T.R.) 374-9090
- **METROPOLITAIN EQUIPEMENT**  
près de la Polyvalente  
485 Bertrand  
(Parc Industriel)  
(Cap) 378-2911  
Vente-Service-Réparation  
Souffleurs à neige  
Moto-neige  
Tracteurs de jardin
- **MONSIEUR TAPIS ENR.**  
Tapis - Prêlarts - Tuiles  
79 Rocheleau, Cap, 379-2630  
4210, Boul. des Forges  
(T.R.) 379-5077
- **BRUNO MOREL**  
Boucherie  
1650 St-Philippe  
Marché aux Denrées  
(T.R.) 376-3567
- **RENOVATION IDEAL**  
208 Demontigny  
Trois-Rivières  
Tél: 377-4371
- **H.G. RICARD ENR.**  
163 Lorette  
(Cap) 379-2922  
Armoires de cuisine, Vanités
- **S.M. MUFFLERS**  
Installation gratuite  
870 Lavendrye  
(T.R.) 375-0995
- **ST-ARNAUD CHAUSSURES**  
400 Boul. Ste-Madeleine  
(Cap) 374-4071
- **SALON CHAUSSURES ST-ODILON**  
708 Berlinguet  
(Cap) 376-4706
- **SALON JUDITH [FOURRURES]**  
Mme Lacerte  
6456 Notre-Dame  
(T.R.O.) 374-3771
- **SINGER**  
Vente et Service  
1396, rue Hart  
(T.R.) 379-6040
- **STUDIO REGENT PHOTO**  
831 St-Georges  
(T.R.) 378-6695
- **SUPERIOR PROPANE**  
165 Vachon  
(Cap) 374-1461
- **TABAGIE K-7**  
Nettoyage, Cadeaux  
Cartes, Journaux  
St-Narcisse  
328-8147
- **TABAGIE STE-MARGUERITE**  
Comptoir lunch, Journaux, Revues  
Pipes, Cartes de souhaits, etc  
2057 Boul. Normand  
(T.R.) 375-0762
- **GERARD TREMBLAY MEUBLES**  
95, rue St-Denis  
St-Elie de Caxton  
1-221-2080
- **BEN VANASSE INC.**  
Matériaux de construction  
3375 Girard  
(T.R.) 379-4471
- **LOUISON VEILLETTE**  
Boucher  
Spécialité: Boeuf de l'ouest  
St-Narcisse  
418-328-3220
- **VITRERIE TROIS-RIVIERES INC.**  
Imp Vitres - Mirrors - Métal  
2825 Girard, Centre industriel  
(T.R.) 375-4784